HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM ■ 588-0022 ■ NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIAHUEBS, 2 OCTOBER 2025

AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

SALUDABEL OF DAÑINO?

IDENTIFICA E SEÑALNAN DI ORTOREXIA



2

ARUBIANONAN TA REFLEXIONA SI E ISLA TA SINTIENDO MUCHO 'MERICANO'

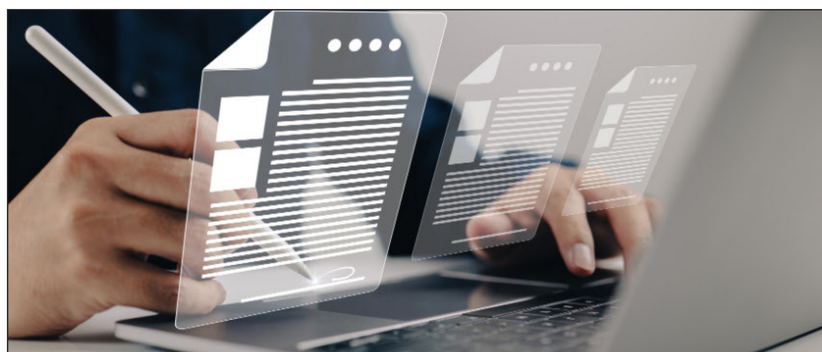
3

MAS CU PLEKI BLAUW: EXPANDE CONSCIENTISACION RIBA VIOLENCIA DOMESTICO

4

BUREAU OMBUDSMAN ARUBA: UN AÑA DI EXISTENCIA Y PRONTO CLA PA HABRI SU PORTANAN

6



M-Files®

VCC International NV

A Document Management System with Workflow Automation

M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of ***AI*** *and* ***Metadata*** *to easily find and use information.*

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Saludabel of dañino?

Identifica e señalnan di ortorexia

COME saludabel generalmente ta wordo mira como un señal di disciplina y cuido propio. Pero kico ta pasa ora e buskeda pa bienestar bira algo no saludabel? Esey ta e paradoha den curason di ortorexia nervosa, un trastorno di alimentacion menos conoci unda e impulso pa come cuminda *"puro"* y *"limpi"* ta bira un obsesion peligroso.

Kico ta haci ortorexia diferente

Contrario na anorexia of bulimia, cu hopi biaha ta enfoca riba perdida di peso, ortorexia ta trata di control y puresa. Hende cu e condicion aki ta obsesiona cu calidad di cuminda, ingrediente, y preparacion. Nan por elimina gruponan completo di cuminda—carbohidrato, producto lacteo, of cualkier cos procesa—cu e creencia cu evita e cumindanan aki ta mantene nan saludabel. Na prome instante, e por parce disciplina. Amigonan por hasta aplaudi e comportacion. Pero bou di e superficie tin miedo y culpabilidad. Un solo cuminda cu *"kibra regla"* por causa ansiedad, berguensa, y auto-critica. Loke ta cuminsa como un meta di bienestar pocopoco ta tuma control di bida diario, limitando opcionnan y poniendo presion riba relacionnan.

E rol di red social

Un motibo dicon ortorexia ta birando mas visibel ta e explosion di e cultura di dieta online. Rednan social ta yen di 'influencers' di *"alimentacion limpi"* cu ta promove 'detox', dietanan di eliminacion, y retonan di #Fitspiration. Pa un hende vulnerabel, e mensahe constante aki ta crea e ilusion cu perfeccion den dieta ta igual na perfeccion den bida.

Hobennan ta specialmente na riesgo. Tiener y adultonan hoben, cu ainda ta formando nan sentido di identidad, ta wordo bombardia cu mensahenan mixto: come menos sucu, evita carbohidrato, bira vegan, corta producto lacteo, sigui tur cos. Loke ta zona como *"conseho di salud"* por bira un spiral di restriccion no saludabel y isolacion.

Señalnan di advertencia pa tene na cuenta

Pasobra sociedad hopi biaha ta elogia un alimentacion restrictivo como *"saludabel,"* no ta facil pa identifica ortorexia.

Algun señal ta inclui:

- Pasa tempo excesivo investigando of planeando cuminda.
- Lesa etiketanan di ingrediente obsesivamente.
- Evita cuminda prepara pa otronan pa miedo cu e no ta *"limpi."*
- Elimina mas y mas tipo di cuminda cu tempo.
- Sinti berguensa, culpabilidad, of panico ora reglanan di dieta wordo kibra.



A largo plaso, ortorexia por causa malnutricion, inmunidad debilita, y hasta retiro social, ya cu come cu otronan ta bira mucho estresante.

Dicon conscientisacion ta urgente

Contrario na otro trastornonan di alimentacion, ortorexia no ta reconoci oficialmente den manualnan diagnostico como e DSM-5. Esaki ta nifica cu hopi hende ta lucha sin tratamento adecua of sin sikiera realisa cu nan *"estilo di bida saludabel"* a crusa e liña pa teritorio dañino. Expande conscientisacion ta critico—no pa critica custumbernan saludabel, sino pa resalta e diferencia entre nutricion balansa y obsesion rigido.

Caminda pa recuperacion

Tratamento pa ortorexia generalmente ta inclui terapia pa atende cu perfeccionismo y miedo, hunto cu conseho nutricional pa reconstrui un relacion balansa cu cuminda. Mesun importante ta cambia e combersacion cultural rond di cuminda. Elogia dietanan estricto por reforsa sin intencion un comportacion desordena, mientras cu celebra flexibilidad y disfrute di cuminda ta yuda normalisa balansa.

Sosten di famia y amigonan tambe ta importante. En bes di comenta riba kico un hende ta come of no ta come, ta miho pa puntra con nan ta sinti. Recordatorionan suave cu cuminda no ta solamente combustibel, sino tambe cultura, conexion, y placer, por yuda kibra e ciclo di miedo.

Salud ta mas cu elimina carbohidrato of core tras di *"superfoods."* E ta inclui bienestar mental, conexion social, y libertad for di miedo. Ortorexia ta mustra nos cu hasta bon intencion por bira peligroso ora nan hiba na extremo. Door di aumenta conscientisacion, cuestiona e cultura di dieta, y encurasha balansa, nos por yuda mas hende sali for di e trampa di *"alimentacion limpi"* y drenta den un bida berdaderamente saludabel.

Arubianonan ta reflexiona si e isla ta sintiendo mucho 'Mericano'

ARUBA, pa hopi tempo celebra como ***"One Happy Island,"*** ta conoci tambe pa ta un di e destinacionnan mas amigabel pa Mericano den Caribe. Cu bishitantenan Mericano formando un parti significativo di e economia turistico di e isla, negoshi-, hotel- y restaurantnan hopi biaha ta forma nan servicionan rond di gustonan Mericano. *Pero un pregunta ta surgi mas frecuente entre tanto bishitante como residente:* ***Aruba ta birando mucho 'Mericano'?***

Algun turista hasta a duna partinan di e isla e apodo "Little Miami," señalando e cadenanan di restaurant familiar, centronan comercial, y menunan unda Ingles ta domina. Mientras cu esaki ta haci Aruba accesibel y comodo pa biaheronan, e localnan ta dividi riba kico esaki ta nifica pa e identidad di e isla.

Dependencia di turismo y influencia Mericano

No por nenga cu turismo Mericano ta e weso di lomba di Aruba su economia. Na 2023, mayoria di e yegadanan a bini for di Merca, sigurando cu e cultura y practicanan di negoshi Mericano inevitablemente ta drenta den bida diario. For di resortnan grandi cu ta propiedad di companianan Mericano te na supermercadonan yen di productonan Mericano importa, e influencia ta visibel tur caminda.

Pa algun residente, esaki ta un intercambio necesario. Turismo ta crea trabou, ta financia infrastructura, y ta mantene e economia stabiel. E familiaridad pa e turistanan Mericano ta haci Aruba un destinacion atractivo, y e demanda ey ta sostene e entrada di hendenan local.

Preocupacion pa perde identidad local

Sinembargo, otronan ta preocupa cu e parecido creciente di Aruba na ciudadnan Mericano ta core e riesgo di pone tradicionnan local den sombra. Criticonan ta señala e expansion rapido di hotel, cadenanan di restaurant cu ta saca negoshinan familiar afo, y Ingles cu ta birando mas dominante den areanan unda Papiamento antes tabata duna e tono.

Movementonan manera ***"No More Hotels"*** ta resalta e tension aki. Manifestantenan ta argumenta cu desaroyo sin fin, hopi biaha diseña cu e turista na mente, ta daña medio ambiente y ta gasta e cultura di comunidad. Pa e bosnan aki, Aruba ta core e riesgo di cambia su caracter unico pa conveniencia.



E conexion Latino

Un otro capa den e debate ta e poblacion diverso di Aruba. Cu lasonan fuerte di migracion cu Venezuela, Colombia, y otro paisnan Latino Americano, negoshinan local tin mesun probabilidad di refleha influencianan Latino como esnan Mericano. Pa algun bishitante, e mescla aki ta loke ta haci Aruba special—un crusada di cultura en bes di un copia di Miami. Pero ora centronan comercial y cadenanan di 'fast-food' estilo Mericano ta domina e zonanan turistico, e balansa ta sinti desbalansa.

Kico e Arubianonan kier?

E curason di e debate ta si e Arubianonan mes ta comodo cu e direccion cu e isla ta bayendo. Hopi ta aprecia e prosperidad cu turismo ta trece pero kier proteccion mas fuerte pa cultura, idioma, y medio ambiente local. Otronan ta pragmatico, señalando cu e supervivencia di Aruba ta depende di sirbi su mercado mas grandi.

Kisas e no ta un simpel si of no. ***Enbes di esey, e reto ta pa haya un balansa:*** Ricibi turistanan cu e comodidadnan cu nan ta spera y na mes momento sigura cu Aruba no ta perde e esencia cu ta haci'e diferente for di Florida of Las Vegas.

Un escogencia pa futuro

Mientras cu Aruba ta sigui desaroya, e pregunta ta keda: lo e sigui inclina pa bira ***"Little Miami,"*** of lo e proteha su alma Caribense? E contesta lo depende no solamente di maneho di gobierno y strategia di negoshi, sino tambe di con e Arubiano di tur dia ta defini con nan kier pa nan isla mustra y sinti den e decadanan venidero. P'awo, e debate ta continua—resonando na beach-, den café-, y salanan di comunidad—mientras cu Arubianonan ta reflexiona riba cuanto influencia Mericano ta demasiado, y con pa mantene nan One Happy Island berdaderamente di nan.

Mas cu pleki blauw:

Expande conscientisacion riba violencia domestico

ORA e palabranan violencia domestico wordo menciona, mayoria hende ta imagina daño fisico—heridanan visibel, bishitanan na hospital, y yamadanan urgente pa polis. Pero tin un otro banda di abuso cu casi nunca ta yega den noticia. Abuso emocional, hopi biaha invisibel pa mundo exterior, por laga heridanan cu ta dura mesun tanto, si no mas, cu cicatriznan fisico. Defensornan ta argumenta cu a yega ora pa lusa un luz mas fuerte riba e forma scondi aki di violencia via campañanan mas amplio y miho educacion.

Control y manipulacion invisibel

Abuso emocional no semper ta obvio. E por aparece como critica ripiti, insulto, y humiyacion. E por encera controla e finansa di un hende, isol'e for di famia y amigonan, of uza intimidacion pa crea miedo. Un di e tacticanan mas sutil y dañino ta 'gaslighting'—ora un abusado ta troce realidad pa haci e victima duda di su propio recuerdo of sano huicio.

E impacto ta devastador. Victimanan por cuminsa cuestiona nan balor, perde confiansa, y sinti nan mes atrapa den un ciclo unda bay lag'e ta parce imposibel. Pasobra no tin marca, hende di pafo hopi biaha no ta mira e señalnan di advertencia, y e victimanan mes por lucha pa duna un nomber na loke ta pasando.

Anuncio

YOM KIPPUR

Den cuadro cu e dia sagrado di Yom Kippur tur sucursal di Caribbean Mercantile Bank N.V. lo ta cera pa publico riba diahuebs **2 di october, 2025.**

Na e comunidad Hudiu nos lo kier desea un ayuno facil y scrito seyado.





Dicon campañanan mester profundisa

Cada october, e Luna di Conscientisacion riba Violencia Domestico ta recorda nos di e importancia di prevencion y sosten. Sinembargo, gran parti di e mensahe publico ainda ta enfatisa violencia fisico. Aunke crucial, e enfoke limita aki ta core e riesgo di laga abuso emocional den scuridad. Expertonan ta bisa cu campañanan mester evoluciona pa siña comunidadnan con abuso emocional ta mustra. Ora hende comprонde e señalnan di peliger, nan ta miho ekipa pa reconoce dinamicanan no saludabel den nan propio relacionnan of pa ofrece sosten na otronan. Conscientisacion ta yuda kibra e mito cu abuso semper ta visibel of cu laga un pareha abusivo ta simpel manera djis cana bay.

Con pa papia na un manera sigur

Pa amigonan, coleganan, of famianan cu ta sospecha cu un ser keri ta experenciando abuso emocional, sa con pa papia por haci tur diferencia. Victimanan hopi biaha ta carga berguensa y miedo di represaya, pues un confrontacion directo por tin un efecto contrario. Enbes di puntra, *"Dicon bo no ta djis lag'e?"*—un pregunta cu por profundisa culpabilidad—defensornan ta recomenda un lenguahe suave y di sosten:

- *"Mi a nota algun cos cu ta preocupa mi. Bo ta ok?"*
- *"Bo no merece di wordo trata asina."*
- *"Mi t'ey pa scucha ora cu bo ta cla."*

E meta ta pa habri un porta sin pusha un hende pase. Door di mustra cuido consistente, nos ta yuda combati e isolacion cu abusadonan hopi biaha ta impone.

Educacion como prevencion

Pa atende abuso emocional eficientemente, comunidadnan mester bay mas leu cu lunanan di conscientisacion. Scolnan por introduci lesnan riba relacionnan saludabel. Luganan di trabou por train manager pa reconoce señalnan di peliger. Lider- religioso, dokter- y maestronan tur por hunga un rol den crea espacionan sigur pa divulgacion.

Violencia domestico no ta trata solamente di daño fisico—e ta trata di poder y control. Door di expande educacion pa inclui abuso emocional, nos ta duna hende e hermentnan pa nota peliger mas lihe y pa interveni mas eficientemente.

Ora pa actua

Abuso emocional ta florece den silencio. Kibra e silencio ey ta rekeri campañanan cu ta papia di e dolor invisibel, educacion cu ta empodera esnan presente, y combersacionnan cu ta sigura victimanan cu nan no ta nan so. Si nos por siña reconoce e cicatriznan cu nos no por mira, nos por cuminsa preveni nan—y yuda sobrevivientenan tuma e prome pasonan pa libertad.

LUNA DI LOCURA!

CUMPRA 2 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!




CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS** ARIBA E MESUN TICKET!
MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO TE CU 31 DI DECEMBER

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com www.lottoaruba.com

Bureau Ombudsman Aruba:

Un aña di existencia y pronto cla pa habri su portanan

AYERA a cumpli exactamente un aña cu mr. sra. Jurima Bryson a huramenta como e prome Ombudsman di Aruba, e Defensor di Pueblo.

Desde e momento ey a haci diferente trabounan preparatorio pa forma un base solido pa por sirbi e comunidad optimal.

Segun sra. Bryson - como Ombudsman di Aruba cu a encabesa e trayecto aki - esaki ta un proceso intensivo cu ta canando cu ayudo di un team multidisciplinario:
"Durante e ultimo aña, nos team a traha riba formacion di bureau Ombudsman, establece e procesonan necesario y conecta cu coleganan y institutonan . Tur cu e meta pa crea un bureau di Ombudsman cu lo ofrece servicio profesional na comunidad y cu confiansa. Tin detayenan cu lo wordo finalisa den e simannan nos dilanti. Cu orguyo, amor y dedicacion, nos ta anuncia cu dia 1 di december 2025 portanan di bureau Ombudsman lo habri pa comunidad."



Cu e apertura di nos bureau, Aruba lo tin un institucion independiente y imparcial unda tur hende por yega pa entrega keho, haci pregunta y busca informacion.

Bureau Ombudsman lo t'ey pa yuda tur hende cu tin keho di organonan administrativo, entidadnan huridico cu gobierno a institui, companianan estatal, organisacionnan priva cu tareanan di interes general y cu ta ricibi placa di gobierno, organisacionnan priva cu ta ehecuta tareanan cu mucha y hoben (tur persona te cu 17 aña) riba tereno di enseñansa, ayudo y guia, cuido, cuido medico y tambe tur e empleadonan di dicho instancianan hasta si e relacion di trabou a termina caba.

Bureau Ombudsman ta enfatisa cu e ta un institucion accesibel pa tur persona cu mester sosten ora nan no ta ricibi un trato adecua cerca e instancianan. Ombudsman hunto cu su team lo evalua kehonan ricibi a base di e guia di normanan di conducta apropia cu a publica den april di 2025.

Sra. Bryson den nomber di Bureau Ombudsman kier gradici comunidad di Aruba pa e pasenshi y atencion ricibi durante e ultimo aña aki.

Pa por keda na altura di desaroyonan di bureau Ombudsman, por bishita e paginanan di Facebook 'Ombudsman Aruba', Instagram 'ombudsmanaruba' y LinkedIn 'Ombudsman Aruba'.

Chek e video:
@Area514u
E FEELING PA DUNA E MIHO
A KEDA MESCOS
E miho, p'abo!
Scan pa wak!
Mas cu 120 aña di confiansa prueba, di un generacion pa otro.
Semper dunando e miho na nos comunidad:
e miho servicio y e miho cobertura.
For di e prome auto, e prome cas y e biahe di bo soño,
te na un pensioen trankil, semper nos lo t´ey.
E feeling a keda mescos. Sinti e den nos himno nobo.
Scan y check e video awo!
Guardian Group
Fatum
live easy
myguardiangroup.com

#IYKYK IF YOU KNOW YOU KNOW!

THE BIGGEST SALE EVENT OF THE YEAR

4 DAYS ONLY | OCT 1 - 4, 2025

GET UP TO 70% OFF SELECT ITEMS



SHAYBROCK 7PC DINING SET
NOW AWG. 3419
WAS AWG. 5169



ROANHOWE 7PC DINING SET
NOW AWG. 3409 WAS AWG. 4909



WESTCONI 7PC DINING SET
NOW AWG. 2700
WAS AWG. 4699



FAWNBURG 7PC DINING SET
NOW AWG. 2399
WAS AWG. 4109



ROWANBECK 7PC DINING SET
NOW AWG. 4100
WAS AWG. 6099



ROKANE 7PC DINING SET
NOW AWG. 1199
WAS AWG. 2000

Love it? We'll help you finance it | 25% OFF YOUR INTEREST RATE ON ALL PLANS | PLUS FREE DELIVERY FOR CREDIT CUSTOMERS
LIMITED TIME. SHOP NOW.

VISIT US MONDAY TO SATURDAY: 9AM - 6PM AT:
AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD

Telephone:
521-1180

Offers valid October 1-4, 2025.
Special conditions apply.

Ashley FURNITURE HOMESTORE

Bo ta informa of simplemente indoctrina pa bo 'feed'?

NOS ta biba den un era di acceso na informacion sin precedente. Na cualkier momento, un aparato den bo saco por bisa bo kico ta pasando na Washington, Gaza, Beijing, of e mercado di accion. ***Pero aki ta e berdad incomodo:*** Acceso no ta igual na comprension. E pregunta no ta si bo ta mira e informacion—e ta si bo conoce e informacion. Y si nos ta honesto, mayoria di nos no conoce.

E seduccion di djis acepta y sigui

Ser humano semper tabata contado di storia, pero red social a uza e instinto ey como un arma. ***Plataformanan no ta alimenta nos cu hecho, sino cu fragmento:*** Berdad 'a medias', loke ta activa emocion, titularnan traha pa provoca rabia. Nan ta diseña pa recompensa atencion, no exactitud. Den e ambiente aki, ta facil—casi natural—pa djis *"acepta y sigui"* loke ta popular.

Dicon? Pasobra alinea cu e multitud ta sinti mas sigur cu para apart. Pasobra e tendencia di busca confirmacion (confirmation bias) ta sigura nos cu nos punto di bista ta corecto. Pasobra e algoritmo ta mantene nos landando den un baño cayente di opinionnan familiar. Y pasobra, francamente, ta rekeri menos esfuerso pa comparti cu pa cuestiona. Pero aki ta e peliger: ora bo stop di cuestiona, bo ta stop di pensa. Y ora bo stop di pensa, bo ta entrega bo capacidad pa actua independientemente.

E di tres banda: E berdad

Pues, con nos ta yega mas cerca di e berdad? Nos ta reconoce cu e masha poco biaha ta sinta net na un banda of na e otro. Berdad generalmente ta existi un caminda den e meymey, forma pa evidencia, matis, y complehidad. Pero complehidad no ta bira viral. Rabia si. Ciudadanonan educa tin un responsabilidad pa busca e di tres banda—no e narativo conveniente di un campo, ni e reaccion



emocional di e otro, sino e realidad dificil, y tin biaha incomodo, cu ta sinta entre nan.

Responsabilidad intelectual

P'esnan educa, esaki mester ta intolerabel. Educacion no ta simplemente tocante credencial—e ta tocante cultiva discernimento. Ta educa ta nifica resisti indoctrinacion, exigi evidencia, y tolera complehidad en bes di simplicidad. Sinembargo, mucho biaha, hasta bosnan educa ta entrega na e conveniencia di nan 'feed'-nan personalisa. Nan ta confundi popularidad viral cu validez. Nan ta ekiboca consenso cu berdad. Nan ta confundi resonancia emocional cu peso factual. Esaki ta flohera intelectual scondi como conocemento digital. Y e ta bou di nos nivel.

Un marco pa resistencia

Si nos kier reclama integridad intelectual den e era di desinformacion, nos mester practica resistencia deliberadamente:

- **Cuestiona e fuentenan**. Ken ta beneficia si bo kere den e post aki?
- **Busca berdad for di diferente angulo.** Crusa informacion entre liñanan ideologico y plataformanan.
- **Reta bo mes**. Si un afirmacion ta sinti mucho alinea cu bo punto di bista, analis'e mas a fondo.
- **Balora profundidad enbes di velocidad.** Lesa e articulo completo ta mas importante cu 'retweet' e titular.
- **Brasa incertidumbre.** Asuntonan compleho masha poco biaha ta pas den un meme.

Pues puntra bo mes: Bo tin e hechonan di berdad, of bo ta simplemente ripitiendo e algoritmo? Un escogencia ta haci bo un ciudadano. E otro ta haci bo un consumidor. E diferencia lo dicidi no solamente bo propio credibilidad, sino e integridad di nos bida publico comparti.

Celebrate the season in timeless elegance & joy

Contact us for our holiday packages

Lilian Polsbroek
lilian.polsbroek@hilton.com
526 6120

Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA



PRE-QUALIFIER

EVERY FRIDAY FROM
SEPTEMBER 5th - OCTOBER 17th, 2025
BUY IN $100 | STARTS AT 8:00PM | SIGN UP UNTIL 7:45PM

Winners will win a seat value at $500 (entry $400 + $100 in promotional chips) for the $75,000 Blackjack Tournament on October 24th, 2025.

Early Bird Special:
Buy-in before September 30th and receive $100 extra in promo chips.

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

Yagua Health ta eleva deteccion di cancer di pecho cu Senographe Pristina™ 3D Mammografia

"Durante luna di october ta conscientisa riba deteccion trempan di cancer mammario"

YAGUA Health ta orguyoso di pone na disposicion e Sistema di Mammografia 3D Senographe Pristina™, un tecnologia di ultimo desaroyo cu ta redefini deteccion tempran di Cancer di Pecho. Combinando comfortabilidad, precision y control propio di e pashent, bou di supervision di un tecnico, Yagua Health ta continua na demostra su mision di brinda cuido di salud di clase mundial pa e comunidad local y internacional.

Recomendacion pa screening

Cancer di Pecho ta keda un di e preocupacionnan di salud number uno pa muhenan mundialmente. Segun guia internacional Gold Standard, muhenan di 40 aña of mas por cuminsa haci control di mammografia regularmente of cada dos aña. E frecuencia di control aki ta depende di riesgo halto, di entre otro, historia familiar of factornan genetico. Ta importante pa consulta cu un dokter encuanto screening mas tempran. Pa pashentnan bou di 40 aña, e conseho ta pa cumpli cu un examinacion propio of un ultrazonido di pecho, cual tambe ta disponibel bou di e capa di Yagua Health.

Senographe Pristina™: Comfortabilidad, control & claridad

E sistema Senographe Pristina™ ta ofrece diferente bentaha special riba e mammografia tradicional, cual ta haci cu e sistema di Mammografia 3D ta ofrece examen mas preciso y cu comfortabilidad:

• Un sistema cu a demostra internacionalmente di detecta un averahe di 40% mas di casonan compara cu e mammografia tradicional

• E pashent ta den control pa regula e presion di e ekipo hunto cu guia di un tecnico profesional

• Imagen cla y detaya, incluso pa e hende muhe cu pecho mas denso

• Cu un diseño mas amistoso cu rand rondo pa reduci molester

• Posicion relaha durante e examen cu ta reduci stress, nervio, y ta mehora calidad di e imagen

• Examen mas rapido cu revision inmediato di resultado, pa reduci ansiedad y tempo di espera

Pakico ta importante

Un mammografia por detecta abnormalidadnan hopi prome



cu sintomanan aparece, cual ta provee e ser femenino un miho oportunidad pa tratamento eficaz. Cu Senographe Pristina™, Yagua Health ta sigura cu pashentnan ta ricibi cuido avansa cu ta ahusta cu e standard internacional.

Na Yagua Health, nos prioridad ta combina innovacion cu compasion. Cu e sistema Senographe Pristina™ por experiencia screening di pecho mas sigur, suave y eficiente, cu e meta principal den deteccion trempan.

Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na (+297) 5860448, WhatsApp (+297) 597 5549 email nos na info@urgentcare.aw of bishita nos na www.urgentcare.aw.

Tocante Yagua Health

Yagua Health, lider den red di cuido di salud priva na Aruba ta compromete pa duna cuido di salud medico accesibel y di calidad halto, tanto na residente local como huesped di nos isla. Yagua Health ta conta cu un red y gama completo di servicio cu ta inclui; Laboratorio Medlab, Urgent Care Aruba, Punta Brabo Diagnostics, Di Noris Women's Clinic, y Laboratorio di Servicio.

Cu combinacion di tecnologia avansa, experticio profesional, y cuido di salud yena cu compasion, Yagua Health ta sigura cu cada pashent ta ricibi atencion personalisa den un ambiente sigur y moderno. Cu e mision pa provee cuido di salud cu ta confiabel, eficiente, y centralisa riba bienestar di e comunidad.

FUNDRAISING



Raffle Sale & Collection for Diabetes Awareness Project



1ST PRIZE:

HARLEY-DAVIDSON

2023 FATBOY
120TH ANNIVERSARY
LIMITED EDITION NR 45/3000

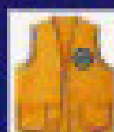
RAFFLE ANNOUNCEMENT:
29 MAART 2026/SORTEO DIARIO

October 5th
6 to 10 pm





Aruba One Happy Island Lions Club members will be in Yellow Jackets selling Harley raffle tickets.

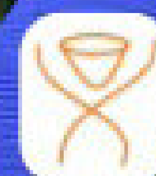


METRO MALL (NEXT TO RETONDE EAGLE BOWLING SHUSHKI)









HOSTED BY:
BONNY'licious cocktails & tapas

OUR SPONSORS :







AWEMainta











Pa fortifica nos sistema di salud

Aruba y PAHO a firma strategia di cooperacion entre pais 2025-2030



E Organisacion Panamericano di Salud/Organisacion Mundial di Salud (PAHO/OMS) y Gobierno di Aruba recientemente a firma hunto un Strategia di Cooperacion entre Pais (Country Cooperation Strategy, CCS) 2025-2030, asina reafirmando nan compromiso comun pa reforza e sistema di salud y promove bienestar pa tur hende na Aruba.

E acuerdo a wordo firma pa Dr. Jarbas Barbosa, Director di PAHO, y Drs. Mervin Wyatt-Ras, Minister di Salud Publico, Asunto Sociaal, Cuidado di Adulto Mayor y Cuido di Adiccion na Aruba, durante un reunion bilateral na e cede di PAHO na Washington, D.C.

"E acuerdo aki ta fiha e importancia di nos esfuerso comun pa mehora salud y bienestar na Aruba," Dr. Barbosa a bisa. *"E Strategia di Cooperacion entre Pais aki ta refleha nos compromiso comun pa igualdad den salud y desaroyo sostenibel, y ta garantisa cu nos cooperacion tecnico ta enfoca y alinea cu prioridadnan nacional y ta responde na necesidadnan di Aruba."*

Linea di accion principal durante e proximo cinco aña ta:
Pa guia cooperacion tecnico PAHO/OMS cu Aruba, e CCS ta presenta tres linea di accion principal:
1. Reforsa sistema di salud pa expande Cobertura Universal di Salud pa tur edad.
2. Eleva prevencion y control di enfermedad transmitibel y no transmitibel y inclui salud mental como parti di enfermedad no transmitibel.
3. Formalisa colaboracion multisectorial door di incorpora "Salud den tur maneho" pa traha riba determinanten social y ambiental di salud.

Desaroyo di e CCS a ser coordina pa Oficina de PAHO/OMS Trinidad y Tobago y ta basa riba un consulta nacional dinamico cu a tuma luga den october 2024 na Aruba.

E proceso a wordo guia por medio di conta representante di Departamento di Salud Publico Aruba y a conta cu participacion di representantenan di diferente ministerionan y departamentonan gubernamental, organisacionnan y grupo di profesionalnan cu ta eherce nan trabaonan riba tereno di salud y agencianan di Nacionnan Uni , cu e meta pa crea un Agenda Strategico cu ta alinea cu e Plan Nacional di Salud y Desaroyo 2025-2030.

E firmamento di e CCS ta un paso mas pa continua e partnership tecnico entre PAHO y Aruba, cu fin di mehora calidad di atencion, reduci costo di salud y enfrenta retonan nobo den salud. Hunto, nos ta para mas firme pa eleva nos nivel di salud y bida pa tur hende na Aruba, mientras nos ta contribui na meta regional y global den salud.

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

SALUD, BEYESA + Y Bienestar Personal +

Intoxicacion cu cuminda

Loke bo mester sa pa keda sigur

INTOXICACION cu cuminda, of malesa transmiti pa cuminda, ta un problema di salud comun pero prevenibel, causa pa consumo di cuminda of bebida contamina. Anualmente, casi 600 miyon hende rond mundo ta bira malo debi na cuminda no sigur, y mas o menos 420,000 ta fayece. Mayoria di e fayecimentonan ey ta entre muchanan bou di cinco aña.

Kico ta causa intoxicacion cu cuminda

Intoxicacion cu cuminda por wordo causa pa bacteria, virus, parasito, schimmel, toxina, of kimiconan dañino. E bacterianan mas comun ta inclui Salmonella, E. coli, Campylobacter, y Clostridium perfringens. Virusnan manera norovirus tambe ta causanan frecuente.

Contaminacion por tuma luga na hopi etapa—durante plantamento, procesamento, almacenamento, transportacion, of preparacion. Factornan di riesgo ta inclui mal higiena, temperatura di cushinamento incorecto, almacenamento insigur, contaminacion crusa entre cuminda curu y cushina, y man of bestek no laba.

Señal y sintomanan

Sintomanan hopi biaha ta aparece dentro di algun ora te na algun dia despues di a come e cuminda contamina.

Esakinan por inclui:

- Nausea
- Sacamento
- Diarea (tin biaha cu sanger)
- Calamber di stoma
- Keintura

Señalnan mas severo cu ta rekeri atencion medico ta inclui diarea cu ta dura mas cu tres dia, keintura halto, sacamento persistente cu ta stroba di bebe likido, of sintomanan di deshidratacion manera mareamento of urinamento reduci.

Ken ta core mas riesgo

Aunke tur hende por wordo afecta, muchanan chikito, adultonan mayor, hende muhe na estado, y hendenan cu sistema inmuno debilita ta core mas riesgo. Malesa transmiti pa cuminda ta particularmente severo den paisnan di entrada



abou y mediano unda e sistemanan di siguridad di cuminda ta menos robusto, loke ta hiba na tasanan mas halto di malesa y morto.

Prevencion

Mayoria caso di intoxicacion cu cuminda por wordo preveni.

Pasonan clave ta inclui:

- Higiena – Laba man, bestek, y superficie di preparacion di cuminda regularmente.
- Separa – Tene carni curu leu for di cuminda cla pa come.
- Cushina – Sigura cu cuminda ta yega temperatura interno sigur.
- Fria – Pone cuminda cu ta daña lihe den frishider of freezer.
- Controla cuminda cu a sobra – Keinta nan bon y benta afo cuminda insigur of caduca.

Tratamento

Pa casonan leve, descanso, hidratacion, y cuminda suave generalmente ta suficiente. Solucionnan di rehidratacion oral por yuda restaura electrolito perdi. Evita remedi contra diarea a menos cu un profesional di cuido medico indica esey. Busca ayudo medico inmediatamente si e sintomanan ta severo of si e pashent ta un mucha, un persona di edad, na estado, of cu inmunidad abou.

Intoxicacion cu cuminda ta keda un problema di salud amplio pero mayormente prevenibel. Practica bon higiena, maneho sigur di cuminda, y cushinamento adecua por reduci e riesgonan drasticamente. Conscientisacion publico y medidanan fuerte di siguridad di cuminda ta vital pa proteha comunidadnan rond mundo.

Secretonan pa cuido di huña:

Con pa mantene bo huñanan saludabel y bunita

HUÑA no ta solamente un accesorio di moda—nan ta refleha tambe bo salud general. Cu e cuido adecua, bo por haci nan mas fuerte, preveni kibramento, y mantene nan limpi y bunita. Aki tin algun tip esencial pa cuido diario di huña.

Mantene bon higiena
Mantene huña limpi y seco ta preveni crecemento di schimmel y bacteria. Corta nan recht y rond e puntanan suavemente pa evita cu nan ta crece pade.

Feila den un solo direccion cu un veil fini ta reduci e chens cu nan ta parti. Corta huña regularmente tambe ta yuda preveni problemanan doloroso di huña.

Cuida bo cuticulanan
Cuticulanan ta actua como un barera protector. En bes di corta of morde nan, haci nan suave y pusha nan bek cu delicadesa. Mantene cuticulanan hidrata cu zeta of crema ta yuda preveni cu nan ta kraak y ta haya infeccion.

Hidrata y proteha
Exposicion na awa ta debilita huña, p'esey ta esencial pa hidrata man despues di laba nan. Handschoen ta proteha huña ora di haci trabou di cas, traha den hardin, of limpia cu kimico. Scoge kitado di esmalte suave y sin aceton, y evita exposicion frecuente na productonan fuerte pa huña.

Sea suave
Evita di uza bo huñanan como herment pa lanta of habri cos. E custumbernan aki por causa cu nan ta parti, kibra, of los for di e base di e huña. Morde huña y kita esmalte cu huña tambe ta daña tanto e huña como e cuero rond di dje, creando oportunidad pa infeccion.

Nutricion ta importante
Huña ta depende di nutricion adecua. Un dieta rico den proteina, hero, zink, calcio, y vitaminanan manera A, C, E, y B complex—specialmente biotina—ta sostene fortalesa di huña. Keda hidrata ta igualmente importante, ya cu deshidratacion hopi biaha ta hiba na huña kibra of cu ta pela.

Ki ora pa busca ayudo profesional
Tin biaha, cambionan den huña ta un señal di condicionnan mas serio. Descoloracion, biramento diki, fragilidad, of dolor por indica infeccion of problemanan di salud subyacente. Dermatologonan por duna tratamento manera suplemento of producto pa haci huña duro si ta necesario, pero esakinan mester wordo uza bou di conseho profesional.



Huña fuerte y saludabel no ta rekeri rutinanan complica. Higiena regular, trato suave, hidratacion, nutricion adecua, y presta atencion na cambionan ta e fundeshi pa cuido di huña. Cu esfuerso consistente, bo huñanan por keda un refleho natural y bunita di bo salud.

Dream Girl J.K.
OUR SERVICES
- HAIR CUT
- HAIR STYLING
- HAIR COLOUR
- HAIR SPA
- HAIR MASSAGE
- HAIR SMOOTHING
- FACE MASSAGE
- FACIAL
- MANICURE
- PEDICURE
- NAIL ART
- THREADING
- WAXING

BOOK YOUR APPOINTMENT
+297-569-65-61
+297-280-41-01
@DREAM.GIRL_JK
AV. MILIO CROES 47, LOCAL 1 DAKOTA.

OTRO PERSPECTIVA
Cu Marilu
CLICK AKI

Con pone limite ta mehora bienestar personal

BIENESTAR personal no ta bini solamente for di rutanan di bienestar—hopi biaha e ta bini for di sa unda abo ta cuminsa y un otro hende ta caba. Limite ta un di e hermentnan mas poderoso den cuido propio.

Aki ta con pone limite saludabel por sostene salud mental, emocional, y relacional, ademas di tipnan pa haci'e eficientemente.



Kico ta limite?
Limite ta limitacionnan determina pa bo mes cu bo ta establece riba loke bo ta dispuesto pa acepta di otronan den comportacion, exigencia, of energia, y tambe loke bo lo acepta den bo propio custumbernan. Nan por ta emocional, fisico, basa riba tempo, verbal, of mara na trabou of bida personal.

Beneficionan di pone limite
1. Ta reduci stress y ta preveni 'burnout'
Bisa "no" na loke ta gasta bo energia ta proteha bo energia emocional. Sin limite, bo tin mas chens di compromete di mas y sinti bo abruma, loke ta hiba na agotamento y 'burnout'.

2. Ta sostene salud mental
Limitenan cla ta duna un sintimento di control y ta reduci sentimentonan di ansiedad, depresion, y vulnerabilidad.

3. Ta mehora auto-estima y auto-conocemento
Identifica y expresa bo necesidadnan ta fortalece e confiansa den bo mes y ta aumenta bo siguridad.

4. Ta fortalece relacionnan
Limite ta yuda otronan compronde bo limitacionnan, reduciendo malcomprondemento y resentimento mientras ta construi respet y claridad.

5. Ta encurasha balansa y cuido propio
Pone limite ta crea tempo pa descanso, reflexion, y prioridadnan personal. Esaki ta mehora e balansa entre trabou y bida personal y ta preveni cu bo ta neglisha bo propio necesidadnan.

Con pa pone limite
• *Reflexiona riba bo necesidadnan:* Nota unda bo ta sinti resentimento, incomodidad, of cansancio—esakinan ta señala unda mester di limite.
• *Comunica cu claridad:* Uza declaracionnan simpel manera *"Mi mester un tiki tempo pa mi mes awe nochi."*
• *Sea consistente:* Limite ta funciona solamente si bo mantene nan regularmente.
• Ahusta ora ta necesario: Segun cu bida ta cambia, bo limitenan por evoluciona tambe.

Retonan y con pa supera nan
Ta comun pa sinti culpabilidad of miedo cu otronan lo rabia ora bo cuminsa pone limite. Algun hende por resisti bo limitenan nobo. Cuminsa chikito, keda consistente, y busca sosten ora ta necesario. Cu tempo, bo sintimento di bienestar lo pisa mas cu e incomodidad inicial.

Limite no ta pa cera hende afo—nan ta pa proteha bo energia y honra bo necesidadnan. Door di establece limitenan cla, bo ta fortalece salud mental, construi relacionnan mas saludabel, y crea mas espacio pa alegria y balansa den bo bida.



+297 730 1486
SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar
P.M.U & LASH ARTIST
By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner • Pedicure • Microblading • Powderbrows • Threading • Brow Lamination • Lip pigmentation & blush • Eyeliner

Beauty Bar by Jen

beautybar_byjen

YouTube lo paga Trump $24.5M

Mientras areglonan cu Big Tech ta supera $60 miyon



YOUTUBE a acorda di paga presidente Mericano Donald Trump $24.5 miyon pa yega na un areglo den un demanda tocante e suspension di su cuenta despues di e atake riba Capitol di 6 di januari 2021 — añadiendo na un lista creciente di victorianan legal pa Trump contra e gigantenan tecnologico. E areglo, anuncia algun dia prome cu un audiencia den corte na Oakland, California, ta cera un caso di largo duracion den cual Trump a acusa e plataforma di ta suprimi puntonan di bista conservador y viola su derechonan di libertad di expresion.

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM
107.5 WAVEZ FM
TUNE IN, FEEL THE VIBE
DJIS PA HARI
RADIO VARIETY SHOW
LIVE ON TWITCH AT TWITCH.TV/WAVEZFM1075

Bou di e terminonan di e acuerdo, YouTube (propiedad di Alphabet) no a admiti ningun acto robes y lo no reinstala e videonan di Trump cu a wordo suspendi anteriormente ni cambia su politicanan. Segun documentonan di corte, $22 miyon di e areglo lo bay pa e Trust for the National Mall, destina pa construccion di un *"Salon di Baile Estatal"* nobo na Cas Blanco. E restante $2.5 miyon lo bay pa otro demandantenan conservador, incluyendo e escritora Naomi Wolf y e American Conservative Union.

Un patronchi di areglo

E acuerdo aki ta esun di mas reciente den un serie di areglonan cu Trump a logra cu plataformanan tecnologico grandi riba suspensionnan similar. Mas prome na 2025, Meta a acorda di paga $25 miyon pa regla un demanda casi identico. Mescos cu YouTube, Meta a suspende e cuentanan di Trump despues di e disturbionan na Capitol, citando riesgo di incitacion. Den e caso ey, $22 miyon a wordo aloca pa e biblioteca presidencial planea pa Trump, cu e resto bayendo pa demandantenan secundario y gastonan legal. Den un areglo separa, X a paga $10 miyon na Trump despues di a prohibi su cuenta na januari 2021, despues di e violencia na Washington. Aunke e adkisicion di e plataforma pa Elon Musk na 2022 a conduci na e reinstalacion di e cuenta di Trump, e demanda riba e prohibicion original a keda den proceso te na e areglo na 2025.

Hunto, Trump a sigura mas cu $60 miyon for di companianan di tecnologia den e casonan aki relaciona cu libertad di expresion. Mientras cu ningun di e areglonan a exigi e companianan pa anula e suspensionnan of cambia nan politicanan, nan ta marca un victoria financiero y simbolico significativo pa Trump y su aliadonan, kendenan pa hopi tempo a pinta Big Tech como politicamente prehudica contra conservadornan.

Impacto y perspectiva

"E victorianan aki ta trata di responsabilidad y para pa e Prome Amienda," un vocero di e ekipo legal di Trump a bisa. *"Aunke e companianan aki no kier admiti fout, nan ta pagando pa nan censura."*

Expertonan legal ta nota cu mientras e pagonan ta substancial den termino di dollar, nan ta relativamente chikito pa companianan manera Alphabet y Meta, ambos cu capitalisacion di mercado den e triyonnan. Mas importante ainda, ningun di e casonan a resulta den decisionnan cu ta establece precedente legal riba moderacion di contenido of responsabilidad di plataforma — cada un a termina den un areglo sin un huicio di corte.

E areglonan ta reforsa e narativa di Trump di ta un victima di e elitenan di Silicon Valley y por impulsa su campañanan politico y di recaudacion di fondo actual. Nan ta subraya tambe e presion legal crescente riba companianan tecnologico cu ta nabega e intersecion di moderacion, desinformacion y discurso politico. Cu su cuentanan di YouTube, Facebook y Twitter awor restaura — pero cu contenido nobo publica scarsamente — Trump ta parce mas enfoca riba vindicacion legal cu riba un resumen digital. Mientras e eleccionnan intermediario di 2026 ta yegando, su ekipo ta bisa cu e lucha cu Big Tech no a caba ainda.

Caso Pelicot di Francia ta expone un epidemia scondi di violencia sexual facilita pa pareha



E caso di Gisèle Pelicot, un muhe Frances cu su casa a droga y a regla pa dozenas di homber viol'é durante casi un decada, a causa indignacion internacional — y a lanta e temor cu crimennan similar por ta mas comun di loke ta kere.

Entre 2011 y 2020, e casa di Pelicot, Dominique Pelicot, a pon'e drumi den secreto na nan cas den e region di Ain den oost di Francia. Uzando chatroomnan anonimo online manera Coco.fr y forumnan etiketa *"à son insu" ("sin cu e sa"),* el a recluta desconocinan pa abusa sexualmente di su casa inconsciente. Investigadonan despues a descubri mas cu 20,000 potret y video documentando e abuso, implicando por lo menos 51 homber. Na december 2024, un corte Frances a sentencia Dominique Pelicot na 20 aña den prizon, e castigo maximo, pa violacion agrava. Varios di e hombernan envolvi a ricibi sentencianan entre tres pa 15 aña.

Kibrando cu tradicion, Gisèle Pelicot a scoge pa renuncia su anonimato, presentando den corte y den entrevistnan cu media pa subraya su sufrimento y exigi responsabilidad. *"Esaki ta e cumbre di horor,"* un organisado di protestanan nacional cu a lanta den mas cu 30 ciudad Frances durante e huicio a bisa. Activistanan a elogia e curashi di Pelicot pa sali publico, mirand'e como un punto di birada den e confrontacion di Francia cu violencia sexual.

Un patronchi mas amplio

Mientras cu e caso di Pelicot ta excepcional den su escala, expertonan ta bisa cu e ta cay den un patronchi mas amplio y poco reconoci di abuso sexual facilita pa pareha — unda un casa of pareha intimo ta comete of ta permiti violencia pa partidonan externo. *"Ta raro pa mira casonan cu dozenas di atacante, pero e dinamica di traicion, drogamento y explotacion no ta unico,"* sociologo Isabelle Aubry di e Comision Frances riba Violencia Sexual a bisa.

Na Francia, fiscalnan ta bisa cu e caso di Pelicot a causa un aumento den reportahe di sospecho di *"sumision kímico"* — abuso sexual facilita pa droga — na liñanan di ayudo y polis. E pais a reforsa control riba sedativonan y a mehora entrenamento pa investigadonan pa reconoce e tipo di abuso aki. Gruponan di activista tambe ta presiona pa un miho supervision di plataformanan online uza pa solicita of organisa atakenan.

Expertonan legal ta nota cu violacion den matrimonio mes a wordo criminalisa formalmente na Francia na 1990, y violacion facilita pa pareha ta keda un categoria relativamente nobo pa cortenan atende. E posicion publico di Pelicot a yuda pusha e asunto den e coriente principal di politica y media Frances, cu yamadanan pa sentencianan mas severo y un sosten mas amplio pa sobrevivientenan.

Aunke casonan manera esun di Pelicot ta raro, nan tin un efecto sismico riba e comprension publico di violencia sexual. *"E ta kibra e mito cu peliger ta bin solamente di desconoci,"* Aubry a bisa. *"Tin biaha e menasa ta e persona mas cerca di bo."*

wingo.com
¿Cómo quieres volar?
AUA
ARUBA AIRPORT AUTHORITY
Ban Colombia!
BOOK MESORA! wingo.com
Cali
Bogota
Medellin



Golpi di £5 biyon ($6.7 biyon) na Bitcoin:

Ciudadano Chines ta declara su mes culpabel na London

UN ciudadano Chines a declara su mes culpabel den un corte Britanico despues di a wordo conecta cu un di e confiscacionnan di criptomoneda mas grandi den historia — mas cu £5 biyon ($6.7 biyon) na balor di Bitcoin mara na un operacion di fraude internacional masivo. Zhimin Qian, conoci tambe como Yadi Zhang, a presenta dilanti di Southwark Crown Court na London dia 29 di september y a admiti na dos cargo di labamento di placa. El a wordo acusa bou di e Ley di Productonan di Crimen di Reino Uni pa adkiri y poseé propiedad criminal.

E criptomoneda confisca, mas cu 61,000 Bitcoin, a wordo descubri den 'weder' digital durante un investigacion di varios aña pa e Polis Metropolitano. Autoridadnan ta bisa cu e Bitcoin, cu awor tin un balor di mas cu £5.5 biyon ($7 biyon), a origina di un plan di inversion fraudulento na China cu a perhudica mas cu 128,000 victima entre 2014 y 2017. Qian supuestamente a converti e fondonan horta den criptomoneda, a huy for di China uzando documentonan falso y a establece su mes na Reino Uni.

Un bida di luho y e investigacion

Unabes na London, Qian a biba un bida di luho, pasando como un inversionista rico y purbando di laba e rikesa di cripto via compranan luhoso, incluyendo propiedadnan caro. Polis a descubri decenas di 'weder' digital encrypta cu tabata contene e Bitcoin, warda den su apartamento y otro luganan — incluyendo aparatonan scondi den maleta y den cahanan di siguridad.

Su asociada, Jian Wen, a wordo condena aña pasa en conexion cu e plan. Wen a purba di cumpra un mansion di £23 miyon ($29 miyon) den nort di London na nomber di Qian. Na mei 2024, el a wordo sentencia na seis aña y ocho luna den prizon pa su rol den e operacion di labamento di placa.

"Esaki ta un di e casonan mas significativo relaciona cu cripto cu Reino Uni a yega di mira," Detective Hefe Superintendente Jason Prins di e Comando di Crimen Economico di e Polis Metropolitano a bisa. *"E escala di e confiscacion di Bitcoin ta sin precedente — no solamente na Gran Bretaña, sino mundialmente."*



E futuro di e activo y e sentencia

E investigacion a cuminsa na 2018 despues cu autoridadnan Britanico a ricibi inteligencia for di oficialnan Chines. Mas cu 60 aparato electronico cu tabata contene informacion di e 'weder' a wordo recupera. Na momento di e confiscacion, e Bitcoin ya caba tabata bal biyonnan, pero cu e subida den prijs di cripto, e balor a aumenta ainda mas. Awor, fiscalnan ta preparando pa cuminsa cu procedimentonan di recuperacion civil pa confisca e activonan digital permanentemente y potencialmente redistribui e fondonan na e victimanan di e fraude. Ta spera cu e complehidadnan legal di conversion di activo, baluacion y restitucion internacional lo tuma añanan pa resolve.

"E caso aki ta mustra cu cripto no ta fuera di alcance di cuerponan policial," Prins a bisa. *"Nos lo sigui adapta nos metodonan pa keda na vanguardia di crimen financiero cu ta evoluciona."*

E sentencia di Qian lo tuma luga den e proximo simannan, y observadonan ta premira un termino di prizon largo. Su declaracion di culpabilidad ta marca un punto di birada den con hurisdiccionnan mundial ta maneha fraude digital na gran escala y recuperacion di activo. ***Mientras cu e caso ta subraya e poder di monedanan digital pa sconde sumanan masivo, e ta sirbi tambe como un advertencia***: Hasta e anonimidad di cripto no ta invencibel ora cuerponan policial y cooperacion internacional ta envolvi.

Paz riba papel?

Plan di Trump pa Gaza ta haya aprobacion Israeli

Pero preguntanan real ta keda

DEN un anuncio sorpresa for di Cas Blanco, presidente Mericano Donald Trump y Prome Minister Israeli Benjamin Netanyahu a revela un propuesta di paz di 20 punto cu nan ta afirma por caba cu e guera na Gaza inmediatamente — si tur partido ta di acuerdo. E plan ta priminti un cese di hostilidad, regreso di rehennan, ayudo masivo pa Gaza y kitamento di Hamas for di poder. Pero mientras cu Netanyahu a expresa su sosten, Hamas ainda no a responde formalmente, y detayenan clave ta keda sin resolve.

E propuesta ta bin despues di lunanan di conflicto devastador cu a laga mas cu 66,000 Palestino morto, segun oficialnan di salud di Gaza. Israel a lansa un ofensiva na gran escala despues di e atakenan di Hamas na october 2023, resultando den destruccion amplio di e enclave.

Detayenan di e plan

E plan di Trump, si e wordo implementa, lo cuminsa cu un suspension completo di hostilidad. Dentro di 72 ora despues di e aceptacion publico di Israel, tur rehen — tanto bibo como fayeci — lo wordo debolbi. A cambio, Israel lo libera 250 prizonero cu ta cumpliendo sentencianan di bida largo, y 1,700 habitante di Gaza deteni desde e atakenan di 2023, incluyendo tur muhe y mucha.

E plan ta delinea un retiro militar Israeli completo, contingente na e progreso pa desmilitarisa Gaza. Den e fase di transicion aki, Gaza lo no wordo goberna pa Hamas of e Autoridad Palestino (AP), sino pa un comite Palestino tecnocratico y apolitico. E supervision lo cay bou di un *"Hunta di Paz"* internacional presidi pa Trump mes, cu participacion di figuranan mundial, incluyendo ex-Prome Minister di Reino Uni, Tony Blair.

Crucialmente, e propuesta no ta inclui un rol pa Hamas den e futuro di Gaza. Miembronan di e grupo cu entrega arma y compromete nan mes na paz por ricibi amnistia of un pasada sigur pa sali for di Gaza. Un forsa di stabilisacion internacional nobo — sosteni pa estadonan Arabe y Merca — lo yuda mantene siguridad interno y entrena forsanan policial Palestino selecta.

Reaccion y obstaculonan

Den un declaracion, Netanyahu a acepta e plan publicamente. Sinembargo, despues el a clarifica cu Israel lo mantene control di siguridad riba gran parti di Gaza y lo no permiti formacion di un estado Palestino — un postura



cu ta contradeci directamente elementonan di e propuesta Mericano, cu ta premira un *"caminda pa autodeterminacion Palestino."*

Hamas, di su banda, a bisa cu e no a ricibi un copia formal di e plan ainda y lo "studi'e" prome cu responde. Oficialnan di Autoridad Palestino a yama e iniciativa bonbini cu cautela, mientras cu otro lidernan regional a ofrece un sosten modera.

Reaccionnan di e comunidad internacional tabata mixto. Estadonan Arabe, incluyendo Egipto y Jordania, a elogia e cuadro di cese di hostilidad. Presidente di Turkia, Erdogan, a elogia e esfuerso diplomatico di Trump, y e Union Europeo a apoya e componentenan humanitario, aunke a adverti cu cualkier paz duradero mester respeta e derechonan Palestino.

Criticonan, sinembargo, ta cuestiona e viabilidad y neutralidad di e plan. Algun ta mir'e como uno cu ta faborece Israel grandemente, notando cu e ta permiti operacionnan di siguridad Israeli continuo y ta exclui actornan politico Palestino clave. Otronan ta argumenta cu e plan ta duna prioridad na apariencia en bes di construccion di paz genuino, señalando e rol central di Trump y e falta di aporte Palestino den e preparacion di e propuesta.

Mientras cu e anuncio ta marca un iniciativa diplomatico raro memey di un guera brutal, e futuro di e plan di Trump ta keda insigur. Su exito ta depende no solamente di e contesta di Hamas, sino tambe si tur partido por yega na un acuerdo riba ken ta goberna Gaza — y con paz por wordo logra despues di añanan di sangramento y desconfiansa.

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Elite di Europa ta ranca sali cu e era nobo di Champions League

E UEFA Champions League ta bek — y tambe e formato nobo y audas di e competencia. Awor den su di dos temporada cu e fase di liga expandi, e campaña di 2025–26 a cuminsa cu un explosion. Trinta y seis ekipo, un solo tabla y un set di reglanan completamente nobo — e drama ya a cuminsa desaroya.

Contrario na e fase di grupo tradicional di añanan anterior, e Champions League awor ta funciona cu un formato di un solo liga. Cada club ta hunga ocho wega: cuater na cas, cuater afo, y tur contra oponentenan diferente. Esaki ta nifica cu e tabla di posicion por cambia drasticamente cu cada ronda, y victorianan trempan ta mas valioso cu nunca.

Despues di Rond 1, Eintracht Frankfurt y Paris Saint-Germain ta na cabes di e clasificacion, ambos ganando nan prome wega cu un diferencia di gol di +4. Sporting CP y Club Brugge tambe a impresiona cu victorianan di tres gol, mientras cu Union Saint-Gilloise, Bayern Munich, Inter Milan, Arsenal y Manchester City tur a registra victorianan fuerte den nan prome salida. Mientras tanto, ekiponan como Qarabag, Liverpool, Real Madrid, Tottenham y Barcelona a sigura tres punto cu margennan di gol mas chikito. Borussia Dortmund, e unico ekipo entre e candidatonan habitual cu a perde punto, a empata su prome wega y ta meymey den e tabla cu un punto.

Un caminda nobo pa e fase di eliminacion

E structura di e Champions League awor ta recompensa prestacion consistente den tur ocho partido. E prome ocho ekipo den e tabla final lo clasifica directamente pa e Ronda di 16. E clubnan clasifica di 9 pa 24 lo drenta un ronda di 'playoff' di ida y buelta pa e ocho puestonan restante den e fase di eliminacion. Esnan cu termina di puesto 25 pa 36 lo wordo elimina completamente di competencianan Europeo.

E sistema aki ta pone enfasis riba un ekipo profundo, maneho di e rooster y diferencia di gol — no solamente riba punto. Contrario na e sistema di grupo bieu, no tur ekipo ta enfrenta



otro, pues pa kibra empate ta depende hopi riba diferencia di gol, gol anota y e coeficientenan di club di UEFA.

Tur cos na wega for di dia un

Cu solamente ocho wega pa haci un impresion, cada victoria ta crucial. Ekiponan no por permiti nan mes un cuminsamento slow — y e urgencia ey a mustra den Rond 1. Frankfurt y PSG a haci un declaracion, mientras cu otro faboritonan manera City y Bayern a cuminsa nan campaña eficientemente.

Fanaticonan por spera mas sorpresa mientras cu e clubnan ta rota nan rooster pa balansa e debernan domestico y Europeo. E formato nobo ta castiga inconsistencia y ta recompensa wega audas — y e clasificacion lo cambia rapidamente mientras mas wega wordo hunga. No tin espacio pa relaha. Hasta ekiponan poderoso ta core riesgo di keda afo si nan faya den apenas algun partido. Y p'esnan rond di e zona di 9–24, e ronda di 'playoff' cu ta na caminda ta añadi extra tension.

E era nobo di Champions League ta den pleno desaroyo. Cu un schedule mas straight, un caminda di clasificacion mas dificil y mas balansa competitivo, e fase di liga ta demostrando rapidamente di ta un di e cambionan mas emocionante di UEFA den añanan. Proximo parada: Rond 2. Y si Rond 1 ta un indicacion, e bataya pa e Rond di 16 ya ta feroz.



Seis manager di MLB afo

Mientras temporada regular di 2025 ta cera

MIENTRAS e temporada regular di MLB 2025 ta yega su fin y e playoffs ta den porta, varios ekipo lo ta mira for di na banda — no solamente pasobra nan a perde e postseason, sino tambe pasobra nan ta buscando liderazgo nobo den e dugout. No menos cu seis ekipo a core cu nan manager meymey di temporada of a anuncia cu nan 'skipper' lo no bolbe na 2026.

E prome cu a cay tabata Derek Shelton, cori pa e Pittsburgh Pirates na comienso di mei despues di un cuminsamento teribel di 12–26. E retiro di Shelton a marca e comienso di loke a bira un aña turbulento pa managernan den henter e liga. Bench coach Don Kelly a ser promovi na e rol principal, y despues e ekipo a extende su contract despues di un recu-peracion modesto den e di dos mita di temporada.

Apenas algun dia despues, Bud Black di e Colorado Rockies a haya su retiro dia 11 di mei. Black, un manager veterano respeta, no por a sobrevivi e mal rendimento di e Rockies na comienso di temporada. E club a nombra Warren Schaeffer, un figura di hopi aña den e organisacion, pa tuma over como manager interino.

Despues a sigui Brandon Hyde di e Baltimore Orioles, cori dia 17 di mei despues di un record decepcionante di 15–28. A pesar di e speransanan pa yega na playoffs na comienso di temporada, e ekipo a bay den un espiral negativo, y Hyde a paga e prijs. Third base coach Tony Mansolino a drenta como manager interino.

E di cuater retiro meymey di temporada a yega na juli ora cu e Washington Nationals a kita tanto manager Dave Martinez como Gerente General di hopi tempo Mike Rizzo. E cambio den e oficina principal tabata un señal cla cu un reconstruc-cion completo ta na caminda. Bench coach Miguel Cairo a asumi e debernan di manager pa resto di e temporada.

Cambionan na fin di temporada

Esey no tabata e uniconan. Varios ekipo a warda te na fin di temporada pa tuma un decision of anuncia transicionnan. Dia



29 di september, e San Francisco Giants a core Bob Melvin, a pesar di a eherce su opcion pa 2026 mas prome den e aña. E ekipo a cita *"diferencianan filosofico"* den e organisacion despues di dos temporada decepcionante. E Giants tabatin aspiracionnan pa playoffs pero no por a mantene e paso den un NL West competitivo.

Mientras tanto, e Minnesota Twins a anuncia cu Rocco Baldelli lo no bolbe como manager na 2026. E decision a wordo describi como mutuo, pero fuentenan ta bisa cu tabatin presion interno creciendo pa lunanan. E tempo di Baldelli como manager a inclui tanto aparicion den post-season como periodonan largo di inconsistencia.

Finalmente, na Texas, e manager legendario Bruce Bochy lo no ta bek cu e Rangers na 2026. Aunke no tabata un retiro directo, e ekipo a confirma cu nan lo no renoba su contract, poniendo un fin na un periodo cortico pero memorabel cu a inclui un careda den e playoffs di 2023.

E carusel di manager di e temporada 2025 ta subraya e ambiente di riesgo halto den beisbol moderno. Cu oficinanan principal birando mas enfoca riba 'analytics' y expectati-vanan aumentando aña tras aña, pasenshi ta birando cada bes mas escaso. Mas cambio por bin ainda den e offseason, specialmente entre e clubnan cu a termina nan temporada di un manera decepcionante. Pero pa awo, seis ekipo lo drenta e winter cu vacaturanan — y cu preguntanan tocante ki tipo di liderazgo por pone nan bek riba e bon caminda.

Confrontacion na Singapore

Victoria di Verstappen ta pone McLaren riba alerta

E tension ta halto — y no ta djis e humedad di Singapore. Bou di e luznan di Marina Bay, Formula 1 ta drenta un etapa critico di e temporada 2025, y e bataya pa e titulo cu un tempo tabata parce comodamente den man di McLaren, diripiente no ta asina mas. Max Verstappen, kende algun a descarta apenas algun siman pasa, a bin bek cu forsa den e competencia. Victorianan na Monza y Baku — e ultimo un demostracion dominante di salida te na yegada — a bolbe cende su speransa pa e campeonato y a sacudi su rivalnan.

E cifranan no ta gaña: 69 punto tras di Oscar Piastri cu shete careda restante, y e bentaha psicologico ta cambiando claramente na fabor di Red Bull. Y awo ta sigui Singapore, un di e circuitonan mas dificil y tecnico riba e kalender. Aunke Verstappen nunca a gana aki den ocho intento, tin un urgencia nobo den su campaña — y un confiansa bieu. Si e por supera e bochtnan sera, e calor sofocante y e desgaste brutal di taira di Singapore, McLaren por tin mas cu djis un problema di velocidad.

Presion riba McLaren y Ferrari

Pa McLaren, e momento no por ta pio. Baku tabata un pesadia — Piastri a accidenta trempan, Lando Norris a wordo stroba pa fayonan den e 'pit lane', y e ekipo a bandona Azerbaijan cu e cantidad di punto mas abou di e temporada. Hefe di ekipo Andrea Stella no a uza palabra suave: Singapore mester ta limpi, controla y preciso. E autonan di McLaren tabata lihe henter temporada, pero cu e presion aumentando y Verstappen yegando mas cerca, awo nan ta enfrenta un tipo di reto diferente — tanto interno como externo. Tanto Norris como Piastri ta den e lucha pa e titulo, y maneha dos campeon potencial bou di e mesun dak ta añadi capanan di tension. E formato di 'sprint' di e fin di siman aki solamente ta aumenta e chens pa eror... of pa candela.



Pero si tin un ekipo cu ta parce ainda mas instabil cu McLaren, ta Ferrari. Baku tabata un baño di realidad pa e Scuderia. Charles Leclerc y Lewis Hamilton a lucha pa haya velocidad, terminando na un decepcionante di nuebe y di ocho luga, respectivamente — resultadonan cu a keda hopi leu for di e expectativanan. Eror strategico y preocupacionnan di confiabilidad ta sigui persigui e ekipo, y mientras e temporada ta avansa, tambe e murmuracionnan di frustracion interno.

Singapore no ta e luga pa yega mal prepara. Cu Pirelli advirtiendo di desgaste extremo di taira y e circuito ofreciendo poco oportunidad pa pasa, cualificacion y ehecucion riba dia di careda lo ta tur cos. Ferrari, ya caba afecta pa un fin di siman mal maneha, awo mester cumpli bou di e condicionnan mas castigante di e kalender.

Cu Verstappen den atake, McLaren bou di presion y Ferrari enfrentando un posibel crisis, e Grand Prix di Singapore di 2025 no ta djis un otro parada riba e kalender. E por ta e punto di birada den un temporada cu ta birando mas cera cu cada buelta. ***Un cos ta sigur:*** Bou di e luznan, e presion lo ta enorme.





Interpaso 2025





Oktober 3 - 8 PM

Expo 40 anja

Welcome party

Zeta band

Oktober 4 - 6 PM

Competencia

Cabay di Paso

Zeta band

Oktober 5 - 4PM

Equitacion

Show di cabay di salto

Surprise DJ

Surprise artist

Bar y cushina bon surti

Benta di artesania

Entrada gratis tur dia

Lugar: Criadero Villa Floralina











Cientificonan a mira pa prome biaha e inicionan di malesa di Parkinson den tehido celebral humano



E malesa di Parkinson t'e malesa neurodegenerativo cu ta creciendo mas rapidamente na mundo. Pa hopi aña, su origen y desaroyo den e celebro tabata un misterio cu tabata scondi for di bista directo di cientificonan. Awendia, un avance cientifico remarcabel a keda logra: investigadonan a logra visualisa y cuantifica pa prome biaha e gruponan di proteina chikito cu ta considera e desencadenante of e iniciador principal di Parkinson den e tehido celebral humano.

E descubrimentonan nobo aki ta un adelanto cu por cambia e rumbo di con nos ta studia y lucha contra e malesa cronico aki cu ta afecta e sistema nervioso, causando temblamento, rigidez (stijfheid) y otro formanan di dependencia.

E "hangua den un cero di yerba": Develando e inicionan

Investigadonan di e Universidad di Cambridge, University College London, e Instituto Francis Crick y e Politecnica di Montreal a traha hunto pa logra esaki. Nan a desaroyá un tecnica di imagen nobo y potente cu ta permiti nan mira, conta y compara e gruponan di proteina cu ta pone Parkinson cuminsa. E resultadonan di nan investigacion a keda publica dia 1 di october, den e revista 'Nature Biomedical Engineering'.

Dokternan ta conoci pa mas cu shen aña cu Parkinson ta ser identifica p'e deposito grandi di proteina yama *"Cuerponan di Lewy"*. Sinembargo, cientificonan tabata sospecha cu tabatin gruponan mucho mas chikito cu ta forma trempan — yama 'oligomeronan di alfa - sinucleína' — cu tabata esunnan cu realmente tabata causa e daño n'e celnan di celebro. E oligomeronan aki ta asina chikito (apenas algun nanometro) cu te awo nan tabata indetectabel.Segun e co-director di e investigacion, Steven Lee, for di e Universidad di Cambridge, e Cuerponan di Lewy ta solamente e señal di unda e malesa a desaroya caba, no unda e ta actualmente. Mirando e malesa den su etapanan mas trempan por revela hopi mas tocante con e ta plama den e celebro y con pa trat'e.

Diferencia clave y marcado potencial

E ekipo a analisa muestranan di tehido celebral di personanan cu a fayece cu Parkinson y a compara nan cu esnan di individuonan saludabel di edad similar. Nan a descubri e presencia di e gruponan di proteina chikito aki den tur dos (celebronan saludabel y esnan cu malesa). E diferencia crucial tabata e tamaño, briyo y cantidad di e 'oligomeronan'—esakinan tabata mas grandi, mas briyante y mas numeroso den e muestranan di Parkinson, indicando un relacion directo cu e progresion di e malesa.

Mas fascinante ainda, e cientificonan a descubri un subclase di oligomeronan cu a aparecé solamente den pashentnan cu Parkinson. Esakinan por t'e prome marcadonan visibel di e malesa, potencialmente añanan prome cu e sintomanan fisico cuminsa manifesta.

Implicacionnan pa futuro

E investigacion aki ta duna cientificonan un atlas completo di e cambionan di proteina den e celebro. E co-director, Lucien Weiss di Politecnica di Montreal, a señal cu e metodo aki ta mas cu un simpel snapshot; e ta un bista detaya. Tecnologia similar por ser aplica den e estudio di otro malesanan neurodegenerativo manera Alzheimer y Huntington.

Awendia, aunke tin remedi pa alivia síntomanan di Parkinson, no tin ningun remedi cu por frén'e of par'e. E malesa ta spera di redobla pa 2050, yega na 25 miyon di persona mundialmente.

E investigadonan ta enfatisa e importancia di e hayazgo aki. Visualisando e oligomeronan, nan por determina ki tipo di cel den ki regionnan di e celebro ta ser ataca. Manera e investigado Sonia Gandhi di Instituto Francis Crick a bisa, superando e barera tecnologico aki por yuda nan compronde pakico, unda y con e gruponan di proteina ta forma y con esaki ta daña e ambiente di e celebro, dunando luga n'e malesa.

E estudio aki ta brinda e speransa nobo cu pronto lo tin herment pa diagnostico mas trempan y kisas, desaroya tratamentonan cu por para Parkinson pa prome biaha.

Fuente: EFE

Aruba Bank ta anuncia ganadora di MEGA Car Sales 2025



ARUBA Bank ta felicita Sra. Georgina Marshall, e ganadora di e gran sorteo di MEGA Car Sales 2025.

Georgina a financia su auto nobo durante e periodo di campaña y awe e ta bay cas cu un auto completamente GRATIS.

Un premio extraordinario en conexion cu nan celebracion di 100 aña! E sorteo a tuma luga dia 30 di september y Georgina a wordo informa personalmente cu e ta e ganado.

Georgina a expresa su felicidad y gratitud profundo: *"Ta prome biaha cu mi a gana algo!"* Aruba Bank kier gradici tur clientenan existente y nobo pa nan confiansa, tur car y motorcycle dealer pa nan compromiso pa logra e exito di e evento.

Circo Hermanos Suarez ta anuncia cu su gira internacional a yega Aruba

DESPUES di su transportacion e barco cu ekipo y material di show a yega diadomingo y dialuna a cuminsa e proceso di translado pa Harbor Arena, dilanti Wendy's Boulevard. Na e mes momento a cuminsa e instalacion e mega tent color geel y blauw.

Durante e dianan cu ta bin, comunidad lo por mira e movecion di trahadonan na tereno y e carpa cu ta subiendo paso pa paso. Aunke tabatin atrasonan, tanto maritimo y otro, organisado ta traha intensamente duro pa garantisa cu tur preparativo lo ta cla pa debut dia 3 di october.

Circo Suarez ta haci un invitacion abierto cu alegria y optimismo. Den programa lo tin: payaso, Peluzin jr, show di brommernan, un mariachi y baile folklore di Mexico, trapecista, alambrista, malabarista y mucho mas. Circo Hermanos Suarez ta bin cu un experencia familiar inolvidabel, pleno di color, musica y magia, pronto disponibel pa henter pueblo di Aruba den Harbour Arena. Circo Hermanos Suárez aya Nos Vemos – Aruba 2025



AM:NEWS

Boticario Arubiano nomina pa Premio di Innovacion Digital cu Plataforma "Mi Remedi"

RECIENTEMENTE Curacao Innovation and Technology Institue (CITI) a duna di conoce su nominadonan pa Best Digital Innovation Award. Cu sumo orguyo entre e nominadonan di e categoria aki, ta posiciona un boticario Arubiano. Ta trata aki di Adrienne Tromp, boticario na Botica di Servicio Aruba.





Curacao Innovation and Technology Institute (CITI) ta un fundacion cu ta traha pa stimula innovacion y desaroyo tecnologico principalmente na Corsou. Pa un Arubiano ta entre e nominadonan ta un logro significante. Loke a cuminsa for di un idea, a wordo desaroya y a logra gana un subsidio Europeo na aña 2022, a bira realidad den forma di e plataforma digital 'Mi Remedi'.

Adrienne Tromp MSc, Boticario na Botica di Servicio Aruba, hunto cu boticario di Corsou Nitza Hooi MSc, a colabora cu Universidad di Aruba, Universidad di Curacao, Amsterdam UMC Ziekenhuis, Impact Hub Aruba y Denzo Designs, como tambe boticanan local na e dos islanan, pa desaroya e plataforma. 'Mi Remedi' ta un plataforma innovativo cu ta duna informacion profesional y confiabel pa yuda tur hende uza nan remedi na un manera corecto.

E plataforma ta presenta e informacion na un manera facil pa compronde y recorda, pa medio di videonan anima na Papiamento y Papiamentu. E meta principal ta preveni cu pashentnan ta stop di uza remedi of ta uza nan remedi na manera incorecto. Segun estudio conduci, por a conclui cu esaki ta un situacion cu hopi biaha ta tuma luga di cual ta trece riesgonan grandi pa salud di un persona como tambe por bira un peso financiero mas grandi ainda pa cada isla su sistema di cuido di salud na momento cu remedi no ta wordo uza debidamente.

Pues e Plataforma 'Mi Remedi' no solamente ta educa pero por salba bida di hopi y ta yuda pa preveni complicacion, mehora cumplimento cu tratamento y disminui gasto innecesario pa individualnan y sistema di salud di cada isla. Pa medio di boticanan cu ta participa den e proyecto, e informacion ta wordo adapta specificamente na e tipo di remedi cu cada persona ta tuma. Ademas e servicio personalisa aki ta yuda pashentnan haya mas confiansa y control riba nan rutina di salud. E manera aki ta haci conscientisacion y educacion specifico aki tambe mas inclusivo y accesibel pa tur.

Boticario Adrienne Tromp ta expresa su orguyo grandi pa e resultado di nan trabou y ta agradecido pa e cooperacion ricibi di boticanan na Aruba y Corsou. Den su palabra: *"E impacto cu e plataforma lo tin pa e islanan ta bay ta uno grandi y mi ta sumamente contento cu e nomincacion aki. E proyecto aki a demostra cu na final di dia, teamwork makes the dream work. Ora nos traha hunto, nos por logra hopi pa nos islanan."*

Dia 15 di october venidero, Curaçao Innovation and Technology Institute lo organisa su anochi di premiacion, unda cu e ganadonan den diferente categoria lo wordo anuncia. E Plataforma 'Mi Remedi' pronto lo wordo lansa na Aruba y Corsou.

Minister Wendrick Cicilia y IMF a reuni riba perspectiva economico, crecemento di turismo y e retonan den mercado laboral



MINISTER Wendrick Cicilia a reuni cu un delegacion di International Monetary Fund (IMF) como parti di e mision di consulta di articulo IV cu ta tuma luga cada dos aña. E mision aki, realisa cada dos aña, ta brinda un oportunidad pa revisa e rindimento economico di Aruba, intercambia perspectivanan riba retonan y oportunidadnan y fortifica coordinacion di politica cu partnernan internacional.



E discusionnan cu IMF a enfoca riba e perspectiva economico di Aruba, e rol central di turismo, y temanan urgente manera scarsedad di labor cu ta afecta un cantidad di sector. E delegacion tambe a revisa e acercamento mas amplio di gobierno pa maneho y gobernacion di sector publico, enfatisando e importancia di resiliencia a largo plaso, practicanan fiscal sano y crecemento sostenibel.

Rindimento di turismo

E cifranan recien (di luna di augustus) ta enfatisa e forsa continuo di e sector di turismo di Aruba:

- For di januari pa augustus 2025, Aruba a registra 1.036.988 yegada di estadia, loke ta representa un aumento di 5% compara cu e mesun periodo na 2024.
- Turismo crucero a alcansa 605.183 bishitante, un bahada leve di 2.6% compara cu aña 2024.
- E bishitantenan a pasa un total di 6.9 miyon anochi riba e isla, reflehando un crecemento di 2.4%.
- Promedio di gasto a yega Afl. 5.258,50, un aumento di 12,3% si compar'e cu 2024.

E resultadonan aki ta resalta e posicion fuerte di Aruba como un destinacion lider, mientras tambe ta reenforsa e necesidad pa maneha crecemento na un manera responsabel y atende e retonan structural manera disponibilidad di forsa laboral.

Minister Wendrick Cicilia ta aprecia e dialogo constructivo cu IMF y a reafirma su compromiso pa avansa manehonan cu ta fomenta stabilidad economico, fortalece capacidad institucional, y sigura cu e beneficionan di turismo y desaroyo ta ampliamente comparti entre e pueblo Rubiano.

Minister di Educacion, mr. Gerlien Croes

Docente ekipa: Uniendo forsa pa educa y inspira



DIABIERNA, 26 di september, Tienda di Educacion a organisa un conferencia inspirativo bou di e lema; Docente Ekipa, caminda 75 educador a uni forsa pa dialoga riba temanan crucial pa bienestar y desaroyo di nos mucha- y hobennan.

Durante e conferencia a trata topi-conan fundamental:

• Crea conexion fuerte entre docente y studiante, pero tambe cu bo mes como educador.

• Reconoce y maneha ADHD y autismo, hiba hermentnan practico pa yuda e muchanan.

• Strategianan pa enfrenta e cambio y retonan cu e generacion nobo ta biba aden, duna guia pa un clima pedagogico mas fuerte y efectivo.

Minister di Educacion, Sra. mr. Gerlien Croes a expresa cu e tipo di conferencianan aki ta esencial pa fortalece nos sector educacional. A enfatisa cu ta necesario pa adapta constantemente na cambionan, compronde nos alumno y studiantenan den tur nan diversidad y sigui busca crecemento continuo den nos sistema di educacion.



E conferencia Docente Ekipa a confirma un bes mas cu educacion ta un esfuerso colectivo, y cu por medio di union, comprension y dedicacion nos por logra un futuro educativo mas fuerte pa Aruba. Danki na Tienda di Educacion pa organisa e conferencia aki, Docente Ekipa, y danki na tur docente cu a atende e conferencia practico y importante.

Meta ta pa hende muhe haci nan chekeo propio

Stichting ABO cu campaña "MIRA NOS" cu enfoke riba cancer di pecho



DIA 1 di october a lansa un campaña cu ta hiba e nomber di "Mira Nos" durante un conferencia di prensa. Un campaña dedica na cancer di pecho, cu ta un iniciativa di Gilliany Oduber lansa den nomber di Stichting ABO (Aruba Bevolkingsonderzoek). "Mira Nos" ta un colaboracion na nivel nacional entre diferente partnernan cu e solo meta pa aumenta conscientisacion y stimula deteccion trempan entre hende muhe bou di 45 aña cu ainda no ta cay den e grupo pa por participa na e screening preventivo via e programa di BOB.

Diagnostica na October 2024, Gilliany ta conta su experiencia manera un transformacion y ta mira su diagnostico di cancer di pecho como parti di un meta mas grandi. *"Tur cos ta pasa pa un motibo, y mi a scoge pa haci di e situacion aki un proposito, asina Gilliany a conta."* E campaña "Mira Nos" ta pidi comunidad di Aruba pa uni y empodera e hende muhe pa tuma un accion y ta pro-activo den nan salud propio.

Desde 2015, Stichting ABO, anteriormente conoci como Stichting BOB Aruba, ta facilita screening preventivo pa e hende muhe entre 45 cu 75 aña di edad. E programa di screening aki a yuda detecta cancer di pecho den hopi hende muhe na Aruba, agregando calidad di bida. Cu e experiencia di BOB a desaroya 2 programa di deteccion nobo: Programa BOCA pa screening di cancer na boca di matriz y programa CORESA cu ta screen cancer na tripa. Pa medio di e campaña "Mira Nos", Fundacion ABO ta continua e mensahe principal di BOB. Deteccion trempan pa por salba bida, sra. Nanine Ponson, directora di Fundacion ABO a elabora.

Edadnan di mas hoben cu a wordo diagnostica cu cancer di pecho ultimo añanan ta 35 aña, 22 aña, 28 aña y te cu awe 1 di october pa aña 2025 e pashent di mas hoben tin solamente 22 aña. "Y pa nos na HOH esaki ta e motibo principal pa join e movemento y encurasha tur hende muhe bou di 45 aña pa haci nan chekeo propio. Alabes mi kier gradici di curason ful e team di Mamma di Aruba cu t'ey pe pashentnan for di momento cu nan wordo diagnostica cu cancer di pecho pa brinda nan e guia y fortalesa necesario, Charlaine Huntington, hefe di departamento di comunicacion di HOH cu orguyo a conclui.

Locual a cuminsa manera un mision personal, a crece den un colaboracion historico na unda Stichting ABO a uni pa e campaña "Mira Nos" partnernan: Horacio Oduber Hospital (HOH), Directie Volksgezondheid Aruba (DVG), Mary Joan Foundation, Koningin Wilhelmina Kankerfonds (KWF), ImSan Aruba, HAVA, WOW Aruba y Wind Creek Aruba.

Durante henter luna di october, fundacion ABO lo activa un mediatour cu caranan conoci cu ta conta nan storia y ta dedica nan mes na e lucha contra cancer di pecho na Aruba. Mi ta akinan no solamente manera un ex-pashent, sino cu un proposito claro" Gilliany a bisa. Na nomber di Fundacion ABO, nos ta haci un yamada na pueblo di Aruba pa sigui nos ariba medionan social unda nos lo comparti diferente storia tur dia pa Aruba por conoce mas di cerca pashent y ex-pashent, dokter, enfermera y hopi mas.

"Mira Nos" ta "e yamada" pa stimula chekeo propio y pa yama bo dokter di cas si bo ta sinti of mira cualkier cambio den bo pecho. E campaña ta invita tur hende uni den e "Feel Your Titties" challenge, pa reta bo amiga, bisiña, colega, ruman pa haci chekeo propio. Esnan cu participa den e challenge tin chens pa gana diferente premio. Sigui tur e partnernan riba medionan social pa bo keda up-to-date durante luna di october.

Minister Wever ta participa den reunion di Conseho di Ministro di CFATF na Panama



MINISTRO di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario di Aruba, mr. Geoffrey Wever, lo representa Aruba na reunion di Conseho di Ministro di Caribbean Financial Action Taskforce (CFATF) cu ta tuma luga den e segundo parti di e siman aki na Ciudad di Panama. CFATF ta un organo regional di 25 miembro, cu ta coordina e esfuersonan di paisnan di Caribe pa fortalece nan sistema contra labamento di placa, financiamento di terorismo y financiamento di proliferacion di armanan di destruccion masivo.

Como miembro di e Conseho di Ministro, Aruba lo uni cu otro representante na nivel ministerial pa aproba e direccion strategico y maneho di CFATF pa e periodo 2025–2028, incluyendo e plannan subsidiario den varios area operacional. E reunion aki ta sirbi tambe como un plataforma pa gobernantenan reafirma nan compromiso politico cu CFATF su mandato y pa garantisa cu region ta bon prepara pa duna respuesta na e reto global den lucha contra crimen financiero.

Na aña 2021 Aruba a pasa e evaluacion mutuo di CFATF den un forma hopi bon y e siguiente evaluacion lo tuma luga na luna di maart di aña 2030. Aruba pa medio di varios instancia local, manera Banco Central, Ministerio Publico y Unidad di Inteligencia Financiero di Aruba (FIU-Aruba) ta participa activamente na e actividad y reunionnan plenaria di CFATF.

Minister Wever a indica cu *"Aruba ta comprometе den lucha regional contra financiamento ilicito. Nos participacion na e nivel aki ta mustra nos dedicacion pa sigura cu CFATF ta keda fuerte, responsabel y alinea cu e standardnan internacional. Mi ta spera un discusion productivo y pa reafirma e sosten di Aruba pa nos strategia colectivo."*

Registro Civil y Censo ta informa lo siguiente

RIBA diahuebs dia 2 di october 2025 despues di 13:00'or nos partner di IT lo ta realisando trabounan importante riba e red di Censo.

Esaki ta encera un transicion di hardware di e red nobo, cu ta necesario pa e continuacion di e servicio pa futuro.

For di 13:00'or en adelante e red di Censo temporalmente lo no ta disponibel y no lo por duna servicio (digital) di Censo of HBK. Bo pasenshi y comprension ta altamente aprecia.

Resumen di 'E Balor di Aloe barbadensis Miller, (Aloe vera) Procesamento di Desperdicio'

Jeltzlin Semerel, Nigel John, Wim Dehaen y Pedro Fardim



E mata di Aloe vera ta reconoci mundialmente pa su propiedadnan medicinal y aplicacionnan cosmetico basa riba su gel, manera shampoo, habon, y crema contra solo.

Sinembargo, e aumento den demanda di Aloe vera gel ta nifica un aumento di resto di e producto, su desperdicio, cu actualmente ta wordo manda pa dump of ta wordo uza como fertilisante.

Esaki ta un problema, pasobra un facilidad di procesamento pa gel di Aloe vera por genera te cu 4000 kilogram di desperdicio pa luna! Mester considera un sistema di maneho mas sostenibel pa e material di desperdicio aki, como cu e desperdicio tin impacto negativo riba medio ambiente y sociedad.

Ehempelnan ta e emision di gas cu ta contribui na cambio di clima y contaminacion di tera y awa den tera.

E articulo di investigacion aki ta describi investigacion anterior cu a explora aplicacion di desperdicio di procesamento di gel di Aloe vera:

• E desperdicio di Aloe vera ta rico na vitamina, componente medicinal y polimero natural cu por wordo aplica den proceso medico, manera tratamento di herida, reconstruccion di cuero, y sistemanan pa entrega di remedi pa trata malesa manera Alzheimer.

• E componente bioactivo di Aloe vera (manera aloe-emodin, aloin y aloe resin) por ta beneficioso den industria cosmetico y farmaceutico pa contribui na tratamento di cancer y COVID19.

• E desperdicio di Aloe vera tambe por wordo converti den productonan manera cuminda pa bestia y aquacultura. Door di reduci e produccion di cuminda pa bestia atraves di e reuzo di desperdicio di Aloe vera, e carbon-footprint di e proseconan lo por wordo reduci y esaki lo yuda pa combati cambio di clima.

• Desperdicio di Aloe vera por wordo uza pa aplicacionnan ambiental, manera kita metalnan pisa of tiñanan y otro contaminantenan for di awa contamina.

• Desperdicio di Aloe vera tambe por wordo uza manera un fuente di energia den produccion di combustibel biologico (manera den produccion di bioethanol, biogas, y
'syngas' manera hydrogeno).

Door di uza e balor agrega di e desperdicio, e produccion di gel di Aloe vera por wordo integra den un economia circular.

Esaki por beneficia e sociedad y economia di Aruba – y agrega mas balor na e mata di Aloe vera!



Minister Wever:

Segun FITCH Aruba ta mantene rumbo positivo cu crecemento economico, surplus fiscal y disminucion di debe

ARUBA ta continua cu desaroyo positivo den su economia y finansa publico, fortaleciendo asina e perfil financiero di nos pais. Segun e evaluacion mas reciente di FITCH Ratings, Aruba ta keda den un 'Positive Outlook', un logro cu ta refleha tanto e maneho responsabel di gobierno como tambe e fundeshi economico fuerte di nos pais.

Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a expresa: *"E resultado aki ta confirma cu Aruba ta riba e caminda corecto: nos ta logra surplusnan fiscal, nos debe ta baha y nos economia ta sigui crece. Esaki ta fruto di disciplina fiscal, planificacion y un compromiso firme pa un Aruba sostenibel."*

Turismo ta sigui ta un pilar fundamental

Turismo – columna principal di nos economia – a sigui crece den e prome shete luna di 2025 cu 904.000 bishita, un aumento di 5% comparando cu aña pasa. E crecemento ta mas modera despues di e repunte post-Covid, pero e enfoke awor ta mas riba incrementa entrada for di turistanan y crea experiencia mas profundo y diversificacion.

Debe publico ta baha

Danki na e surplusnan fuerte, debe bruto di gobierno a baha 3.1% den comparacion anual, y ta spera cu e lo sigui baha pa yega rond di Afl. 4.9 biyon (57% di GDP) pa fin di 2025. Cu e surplus registra Gobierno por baha e debe nacional,





cual na su turno ta baha e gasto di interes. Reduccion den gasto di interes ta duna Gobierno espacio pa cumpli cu servicionan na publico cu a cay atras.

Marco fiscal institucional den progreso

FITCH RATINGS ta observa e proceso pa adopta e 'Rijkswet" ta den proceso, indicando e ta importante pasobra esaki lo fortalece e marco fiscal di Aruba ta avansa. Actualmente, consulta publico ta tumando luga. Si e ley pasa, Aruba lo haya un structura institucional mas fuerte, cu supervision tanto di Hulanda como di Aruba, y tambe un rebaho adicional den tasa di interes riba e prestamo di pandemia.

Inflacion ta controla y reserva ta fuerte

Aumento di prijs pa consumidor ta keda na un nivel aceptabel: solamente 0.7% den un periodo di 12 luna te juli 2025. Den luna di juli e prijs a mustra un caida marginal di -0.1%. Mientastanto, Centrale Bank van Aruba ta sigui aplica un tasa di reserva di 12.5% pa proteha stabilidad, cu reserva internacional di mas cu USD 2 biyon den april 2025.

"Como instancia independiente FITCH ta confirma cu tur indicador ta mustra cu Aruba ta riba caminda di stabilidad y speransa. Nos meta ta keda firme: sigui fortalece nos economia, proteha nos finansa publico y crea un futuro prospero pa tur ciudadano," Minister Wever a indica.

100% FREE
SPAY & NEUTER
FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM


Parlamentario Dangui Oduber:

Periodo di stage pa Minister Cicilia a pasa!

Grado di ocupacion di hotelnan ta sigui baha! Tur luna di aña 2025 grado di ocupacion a baha

E situacion di nos turismo no ta bayendo bon. Nos ta constata cu grado di ocupacion di hotelnan ta bahando, revpar no ta aumentando y tourism credits ta cayendo. Un indicacion cu turismo tin su retonan e aña aki. Tur luna e grado di ocupacion a baha y pa luna di augustus 2025 e grado di ocupacion a baha cu 9% den comparacion cu augustus 2024. Na augustus 2025 e grado di ocupacion tawata 74%. Es mas, esaki ta e grado di ocupacion di mas abou pa hotelnan despues di pandemia.

E proyeccionan di AHATA pa grado di ocupacion tambe a wordo husta y ta mustra cu di dos mita di aña e ocupacion lo ta mas abou di loke inicialmente a wordo proyecta. Loke ta preocupa nos mas ta e hecho cu Minister di turismo Cicilia no tin vision, no tin maneho y no tin un plan di accion pa atende cu e retonan den e sector.

Nos ta mira cu e enfoke di Minister Cicilia ta den cantidad y no calidad. Mientras cifranan di cantidad ta subi, grado di ocupacion ta baha y tourism credits ta baha. Mientras Minister Cicilia ta papia di un crecemento balansa den turismo, AAA NV ta papia di un crecemento record y esaki ta bastante confuso y contradictorio. E ta un crecemento balansa of e ta un crecemento desproporcional??

Nos ta mira crecemento explosivo for di e mercado Latino Americano y ta puntra nos mes si e turistanan aki ta laga mesun hopi placa atras cu e turista Americano. Nos ta puntra nos mes si e turistanan aki ta hospedando na hotelnan.

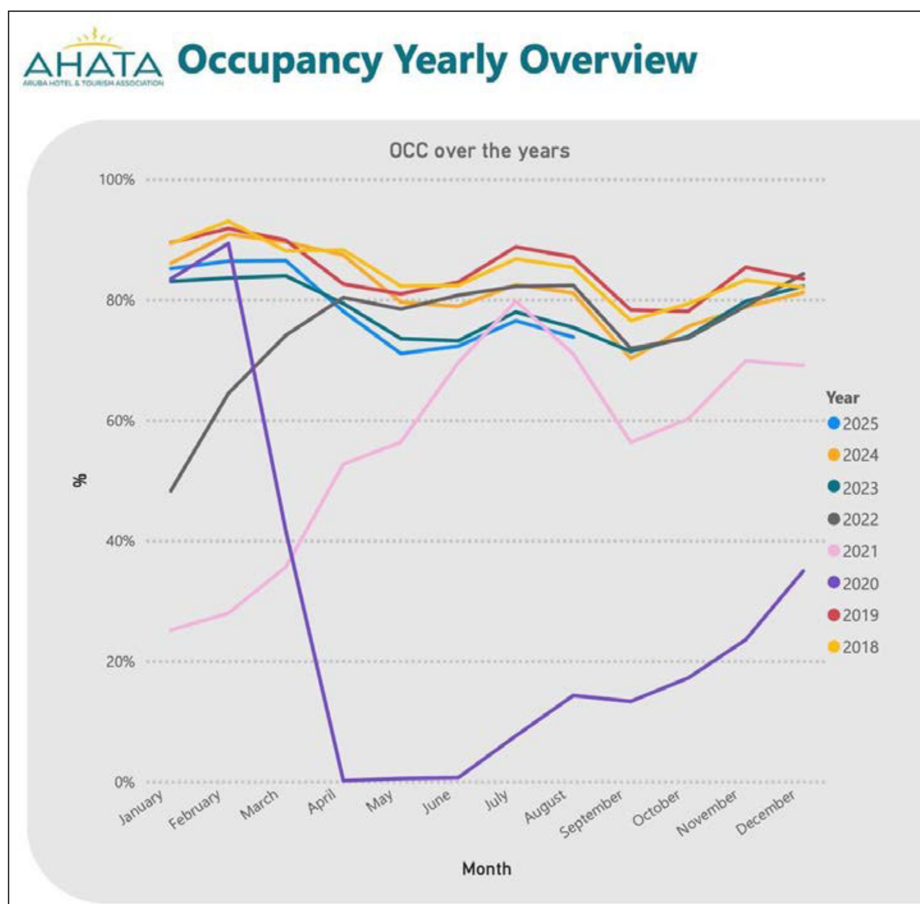
Na momento cu grado di ocupacion y tourism credits ta baha ta un señal serio pa e sector hotelero. Si esaki continua lo mira medidanan contra empleadonan cu lo mester cuminsa reduci oranan di trabou y consecuentemente economia di Aruba tambe lo sinti'e.

Nos no ta sinti ningun urgencia di gobierno pa regula e sector di vacation rentals. Como ex Minister di turismo nos a laga atras un ley completamente cla pa regula e sector di vacation rentals pa crea un level playing field y percura pa pais Aruba haya su fair share di e entradanan.

Mas cu 6 luna a pasa y ainda e gobierno negligente aki no a atende cu e ley aki. Ta parce cu esaki NO ta un prioridad pa nan y nan no ta considera regulacion di vacation rentals como algo urgente.

Mientrastanto casnan ta impagabel na Aruba, tur dia casnan ta wordo bendi cu stranheronan, no tin tereno mas pa nos mes





hendenan y huur tambe ta impagabel. E problema di vivienda aki ta uno serio cu mester wordo atendi cu ne mas prome cu ta posibel. Na e momentonan aki ta casi imposibel pa un yiu di tera yega na su cas paso sea no tin tereno of e prijs di casnan ta impagabel.

Nos ta expresa nos preocupacion serio con Minister Cicilia ta atendiendo cu e situacion aki. Ta carece seriedad y sigur no tin liderazgo na e momentonan aki.

Turismo ta algo serio, nos tur riba e pais aki ta depende di dje y no tin tempo pa core stage mas awor aki, ta momento di accion, decision y ta momento pa lidera! Henter e pais aki ta depende di turismo. E periodo di 3 luna stage a pasa, awor ta ora pa mira accion!

CORSOU

Inflacion ta keda carga mas pisa riba casnan cu entrada abou

BANCO Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS) a bolbe haci un yamada di atencion den su ultimo Economic Bulletin: e subida di prijs ta haci mas daño n'e casnan cu entrada abou. E inflacion ta keda un carga insoportabel p'esnan cu menos por carga e peso aki.

Segun e Banco, e casnan di mas pober ta gasta mas cu mita di nan entrada solamente riba necesidadnan basico, manera cuminda, energia y vivienda. Esaki ta nifica cu hasta un tiki subida di prijs den e categorianan aki ta keda pisa masha duro riba nan poder di compra.



Dependencia di importacion ta causa mayor

Banco Central ta splica cu e inflacion na Corsou ta bin principalmente di pafo. Corsou ta masha dependiente di importacion pa loke ta cuminda y combustibel. Ora prijs di azeta mundial of prijs di gran aumento, e consumido ta sinti esaki mesora den su saco. P'esnan cu tin entrada abou, e problema ta keda cu nan apenas tin opcion pa busca alternativanan mas barata. Nan tin cu cumpra loke tin y e ta keda mas caro.

Desigualdad ta keda crece

E situacion aki ta haci cu e desigualdad social ta keda crece. Mientrastanto, e casnan cu entrada mas halto ta gastando un parti mas chikito di nan entrada riba e gastonan primario aki. Esaki ta haci cu nan por absorbe e shocknan di prijs mas miho. Di otro banda, e famianan pober ta mira con nan cen pa gasta ta disparce lihe. E CBCS ta trece dilanti cu esaki ta aumenta e riesgo cu e casnan aki ta bay haya nan den problema serio ora tin shocknan inespera den e mercado mundial.

Solucionnan mas dirigi

Como solucion, e Banco ta pidi pa bin cu medidanan di sosten cu ta mas dirigi. Nan ta reconoce cu medida amplio, manera control di prijs of duna subsidio na tur hende, por duna un tiki alivio riba termino cortico. Pero, nan ta keda un gasto grandi y hopi biaha nan ta keda stroba e funcionamento normal di e economia.

CBCS ta mira cu e miho manera pa proteha e gruponan mas vulnerabel ta duna sosten di entrada cu ta mas dirigi na un meta specifico. Por ehempel, duna e hendenan aki carchi di cuminda of complemento (toeslag). E tipo di ayudo aki ta duna mas proteccion pa e mas vulnerabelnan sin causa disrupcion riba mercado general.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Crisis di sushi na Boneiro

E yamada pa un paro inmediato di landfill

RIBA diamars 30 di september, e problematica cronico di e landfill na Boneiro tabata e tema central den un debate den Tweede Kamer entre e miembronan di parlamento y Secretario di Estado Eddie van Marum. E debate a bin net despues cu e Ombudsman Nacional a haci un yamada urgente pa para cu e operacion ilegal di e plasa di deposita na Lagun di biaha, debi na riesgonan serio pa salud y medio ambiente.

Peliger na Lagun: E situacion di e landfill

E Ombudsman a spierta den su carta cu e luga di deposita a wordo uza pa añanan largo sin un permit legal. ***E situacion ta insostenibel:*** Ta surgi candela constantemente, y a detecta substancianan dañino den e aire, tera y den e zona di lama.

E impacto riba e bida diario ta tristo. Residentenan den bisindario ta confronta cu kehonan di e sistema respiratorio, stress y un insiguridad constante tocante nan futuro di salud. Esaki a pone cu e debate na Den Haag a bira asina cayente.

Kamer ta pidi accion Fuerte

Varios miembro di kamer a expresa nan crítica y a cuestiona e maneho administrativo:

• Van Haasen (PVV) a critica e cambio constante di cartera di trabou, yamando e situacion un "stoelendans administrativo" cu ta causa mas retraso den e solucion.

• Raoul White (PvdA/GL) a enfatisa cu mester mas supervision y accion. El a puntra si e representante di Reino no mester haya mas autoridad pa intervencion.

• Henk Vermeer (BBB) a declara cu e maneho di sushi mester ta un prioridad halto y cu e ministerionan mester coopera miho pa haci e proceso mas lihe, ya cu *"Cada dia cu e landfill ta keda den funcion, e riesgonan ta bira mas grandi."*

• Don Ceder (ChristenUnie) a uni n'e yamada pa un stop



inmediato y a pidi garantianan p'e residentenan wordo envolvi den e plan di recuperacion. El a spierta cu si nan tarda mucho, e situacion por bira uno humanitario.

• Mpanzu Bamenga (D66) a pone e enfasis riba e discriminacion di condicionnan di biba, caminda residentenan di Caribe Hulandes ta confronta cu problemanan cu lo ta impensabel na Hulanda.

Contesta di Secretario di Estado

Secretario di Estado Eddie van Marum a reconoce e critica y a describi e yamada di e Ombudsman como *"un yamada urgente cu nos no por ignora."* El a splica cu nan ta evaluando si ta necesario pa haya mas direccion administrativo.

Toch, Van Marum tabata cauteloso: el a rechasa varios mocion di Kamer, pasobra, segun e, ya tin procesonan andando pa establece un sistema duradero pa maneho di sushi. El a garantisa cu e cambionan administrativo no mag causa retraso y a anuncia cu durante su proximo bishita na Boneiro e dossier aki lo ta explicitamente riba agenda.

Van Marum a duna garantia, na final, cu lo e no permiti e procesamento di sushi keda den peliger sin cu tin alternativa cla, pa asina evita un riesgo nobo pa salubridad.

Fuente: Bonaire.nu

MADBOR
Consultancy

Ban Papia
+297-6991702

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

RECETA DI DIA



No-Bake Cheesecake Cups

SIN secreto, esaki ta un receta di No-Bake Cheesecake Cups super tremendo y hopi facil. Bo por prepar'e individualmente den cup of den forma di un tert grandi, dependiendo di e ocasion.

E cuki caramelisa ta duna un sabor unico y un tiki crunchy n'e base di e cheesecake. E ta un dessert simpel haci cu crema bati y keshi crema, cu un consistencia suave y mouse-achtig (manera mouse) cu ta haci'e un dushi dessert di zomer pa tur ocasion.

Cu un tiki extracto di vanila y juice di lamunchi fresco, bo por duna e filling un sabor fresco y tiki spicy.

Si bo traha e dushi cheesecake aki e anochi prome, ta warda bon den e frigidaire y ta cla pa decora cu fruta fresco dia despues. Bo invitadonan lo stim'e!



Ingrediente

P'e cookie base

45 gram di cuki Lotus Biscoff
2 telep di manteca dirti

P'e reyeno

½ cup di keshi crema (na temperatura ambiente)
1 cup di heavy cream
3 cuchara di sucu
1 cuchara di juice di lamunchi fresco
½ telep di extracto di vanila

Pa decora (adicional)

Blueberry, Raspberry, Strawberry, sucu na puiro

Instruccion

1. Traha e base: Pone e cukinan den un blender y bati nan te ora nan bira puiro fini. Basha e puiro di cuki den un comchi, agrega e manteca dirti y mescla bon. Parti e mescla di cuki igualmente den 2 of 3 cup of e container cu bo kier uza, primi e base tiki abou y pone nan den frigidaire pa mas of menos 10 minuut.

2. Suavisa e Keshi Crema: Bati e keshi crema cu ta na temperatura ambiente den un otro comchi te ora e bira suave y pone un banda.

3. Prepara e reyeno: Den un comchi separa, agrega e heavy cream y e sucu. Uza un hand mixer pa bati e crema te ora e tin piek mediano. Despues, mescla e crema bati cu e keshi crema, agrega e juice di lamunchi y e extracto di vanila y mescla tur cos bon.

4. Arma e cupnan: Pone e mescla di crema den un piping bag y spuit e crema den e cupnan cu e base di cuki.

5. Decora y Sirbi: Decora e cheesecake cups cu un tiki fruta (blueberry, raspberry of strawberry) y un tiki sucu na puiro. Sirbi.

Fortaleza pa Famia

Trata otro bon y asina refleha e imagen di Dios

ORA nos ta trata otro bon cu respet, cu amor, nos ta cumpli cu locual Dios ta bisa, cual ta stima Dios riba tur cos y stima bo prohimo manera bo mes.

Ta un sentimento hopi dushi ora bo por demostra atencion, na bo prohimo, mescos cu abo kier atencion, ta algo cu awendia ta bayendo for di moda, pasobra hopi ta pasa riba otro, sin sikiera bisa un bon dia, y tin hende ora bo saluda nan, nan ta keda manera straño, cu tin hende ta saluda nan.

Pero tur esey ta bini di e amor di Dios, cu ta biba den nos, y cu ta pusha nos pa haci bon cu otro.

Un mandamento nobo Mi ta duna boso, pa boso stima otro, y mescos cu Ami a stima boso, pa boso tambe stima otro. Na esaki tur hende lo sa cu boso ta mi discipel, si boso tin amor un pa otro (Juan 13:34-35).

Awendia hopi hende no kier haci un fabor na otro, pasobra nan ta bisa *"mi no ta mucha manda di ningun hende"* esey ta nifica cu bo no por spera mi yudansa.

Wow esey ta haci dolor specialmente, ora cu ta trata di un hende grandi cu tin mester di atencion.

P'esey e palabra di Dios ta bisa: Laga tin den boso e actitud aki, cu tabata tin tambe den Cristo Hesus (Filipensenan 2:5).

Nos no por wak nos propio interes solamente, sino tambe tene cuenta cu interes di otro nan, pasobra esey ta haci hende sinti bon, asina nan curason ta wordo alegra.

Tin hopi mayor no ta tene cuenta cu nan yiunan, y tin hopi yiunan cu no ta tene cuenta cu nan mayornan, pero esey ta bini for di locual a wordo sembra den nan for di chikito.

No ta bon pa laga un mucha riba su mes, y bisa cu ta mucha grandi, e ta, djis pa abo cu ta hende grandi haya chens di haci cos di mucha, yegando cas tur dia laat y sin pone debido atencion na bo yiunan.

No ta tur ora mester sali cu mucha, y bay come fastfood, pero bo palabra, bo atencion, bo amor, un tiki harimento,



ta alegra e mucha su curason, y ta aumenta su confiansa, sabiendo cu abo tin atencion, pe y asina e tambe ta keda cu atencion pa bo.

Laga amor ta sin hipocresia, Aborece loke ta malo, tene firme na loke ta bon. Stima otro cu amor fraternal, duna preferencia na otro den honor, no flakia den diligencia, ma sea ferviente den spirito, sirbiendo Señor, regosihando den speransa, perseverando den tribulacion, dedica na oracion, contribuyendo na e necesidad di e santonan, practicando hospitalidad.

Ora cu corona virus a drenta mundo henter, hende a wordo separa for di otro, pa motibo di e virus, pero esey no ta nifica cu hende tin cu keda separa for di otro y comberti nan mesun den famia digital, cu tur cos awor ta bay via telefon y via di app, pasobra den tur e cosnan ey e amor di prohimo no ta sali pa otro.

Awor cu e Dios di perseverancia y di encurashamento, concede pa boso ta di acuerdo cu otro segun Cristo Hesus, pa di un acuerdo, boso den un solo bos, por glorifica e Dios y Tata di nos Señor Hesus Cristo.

Dios kier pa nos tur biba bon cu otro, pone asunto di hipocresia y dos cara un banda, stima otro cu amor berdadero, aparta di materialismo, aumenta den fieldad y respet pa otro.

Asina nos ta demostra cu nos stima otro.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Fraccion MEP ta presenta resultado di consultacion via internet di rijkswet HOFA









E consultacion via internet tocante e ley di reino HOFA a cera oficialmente dia 29 di september. Na nomber di e 6.424 ciudadano di Aruba cu a firma, fraccion di MEP a presenta tres reaccion oficial basa riba e resultado di e accion di firma.

Accion di firma

En total, 6.424 ciudadano a pone nan firma pa mustra nan obhecion contra e ley di reino proponi. *Basa riba esaki Fraccion di MEP a presenta e tres reaccionnan cu e siguiente argumentonan principal:*

1. E procedura encamina ta contra ley y palabracionnan: ***5.836 firmante***
2. Gobierno di AVP y Futuro a desvia for di acuerdo y mandato di Parlamento, y a transferi e competencianan autonomo di Aruba, a cambio di beneficionan limita: ***6.104 firmante***
3. E areglo pa sali di e ley di reino, "exit-bepaling", ta desproporcional: ***5.882 firmanten***

E consulta a traves di internet pa e ley di HOFA a cera. Di total 13 reaccion, 3 a haci pregunta y recomendacion, 3 a mustra cu nan ta de acuerdo cu e proposicion, y 6 a mustra di ta contra, y a duna contra argumento, di cual 3 ta di fraccion MEP na nomber di e 6.424 firmanten.

Na nomber di e miles di mama y tata di famia cu a participa na e accion di firma pa mustra nan preocupacion y rechaso, Fraccion di MEP ta bisa NO na e ley di reino HOFA den su forma actual. MEP ta pidi pa para e proceso immediatamente, pa envolve Parlamento na forma formal, y ta pidi un nota di gobierno AVP Futuro cu analisis legal, administrativo y financiero. E proceso por sigui solamente despues di aprobacion explicito di Parlamento.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Na nomber di famia nan nos kier a gradici cu henter nos curazon na cada un cu a tuma nan tempo pa a bin dispidi di nos gran persona cu curazon di oro:

Giomar Heronimo

Boso muestra di atencion tabata inmenso y ta di hopi aprecia. Gio a demostra di ta un gran persona. Hende di tur hende. Na boso tur, danki pa e gran sosten. Cu Dios bendishona boso.

Y corda semper: "Hasi bon pa bon bin pabo"

Ta invita pa asisti na un Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na Misa Inmaculada Conception, Sta.Cruz dia:
Diaranzon 1 di Oktober 2025 pa 7' or di Anochi.
Diahuebs 2 di Oktober 2025 pa 7' or di Anochi.
Diabierna 3 di Oktober 2025 pa 7' or di Anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.





Hesus a bisa: "Ami ta resureccion y e bida;
esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri.
Y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri
nunca mas. Bo ta kere esaki?"
Juan 11: 25-26

Cu profundo agradecimento, amor y respet, nos ta honra e bida di nos mama, wela, bisawela, tatarawela y ruman. Un hende muhe fuerte kende a sa di persevera den bida, y cu awo ta disfruta den e presencia di nos Señor.

Nos ta anuncia e transformacion di morto pa bida eterno di

Sra. Martilia Loopstok

Cariñosamente yama Tila, Mami, Oma
*23-06-1936 - †26-09-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





Gradicimento

Na nomber di yiu, nietonan, rumannan, sobrino(a)nan y demas famia di nos defunto stima:

Carlita Delgado Abreu

'Grecia'
*07-12-1954 - †23-09-2025

Ta gradici tur esnan cu a haci acto di presencia na despedida di Carlita y tambe na tur cu a expresa nan condolencia via di Facebook, WhatsApp, Email y tur e yamadanan. Boso palabranan tabata y ainda ta di gran consuelo pa nos.

Un danki special na Dr. Mikeeo Martis y na Jeiza Colina pa e pasenshi, cariño y cuido cu a duna Carlita.

Nos ta gradici un biaha mas tur esnan cu a yuda nos durante y despues di entiero. Boso apoyo tabata di gran sosten pa nos.





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Sixto Dirksen

*06-08-1951 – †18-09-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





"Cerca Dios no tin sufrimento, ni dolor, ni tristeza. cu Dios encontra mi cu su mannan habri y yen di splendor".

Nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos tata, welo, bisawelo stima

Angel Stanislao Flanegien

Mihor conoci como: "Anglon"
*06-05-1940 - †29-09-2025

Na nomber di su:
Esposa: Aurora "Joya" Flanegien-Figaroa

Yiunan stima:
Ludwina "Ina" y David Krozendijk-Flanegien
Violeta "Deta" y Ruben Ras-Flanegien
Edmundo "Eddy" y Belva "Dhaddy" Flanegien-Heyden
Hubert "Hub" y Maroushka Flanegien-Henriquez

Nieto(a)nan stima:
Beverly Angela, Ghislady y Erich Genser-Angela, David "Pietje" Krozendijk, Kimberly Flanegien y Andre Angela, Kyon Flanegien, Genrick Flanegien y Thami Figaroa, Jonrick Flanegien

Bisanieto(a)nan stima:
Isabella Jaramillo, Holly-J Genser, Jacob Genser, Chandré Angela

Mayornan stima:
†Johannes "Johan" y †Anna Flanegien-Tromp

Rumannan stima: Carmen Flanegien y famia
Dominico "Nico" y Francisca Flanegien-Figaroa y famia
†Philomena y Andres Figaroa-Flanegien y famia
Maximo y Anna Flanegien y famia
Martinus "Tinchi" y Elvira Flanegien-Figaroa y famia
Maria Theresita "Sita" Flanegien
Jacoba y Juan Gomez-Flanegien y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, ex-coleganan di Bohama Aruba NV

Famia y bisiñanan: Flanegien, Figaroa, Kamp, Winklaar, Tromp, Christiaans, Ras, Heyden, Krozendijk, Genser, Henriquez, Kelly, Gomez, Bremo, Gei, Eckmeyer

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar **diabierna 3 di october 2025** na misa Santa Anna na Noord di 9:30 pa 11:00 am y despues pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta pidi despensa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad. Unicamente Bo Luz briyando

Conforme cu Boluntad di Dios y tur locual e la nifica pa nos, Nos ta anuncia fayecimento di

Ruben Irving Kock

*04-06-1944 - †27-09-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





Salmo 23: 1 – 2
Señor ta mi wardador. Mi no tin falta di nada
Den kunuku di jerba berde. E ta pone mi sosega
E ta hibami na awa trankil.

Cu hopi tristesa pero agradecido pa e amor cu ela duna nos, ta anuncia fayecimento di nos tata, welo y bisawelo:

Emeraldo Nicolaas Werleman

(mihor conoci como: Eme, Pajachi, Papa y Papagrandi)
Naci: 10 september 1941   Fayece: 27 september 2025

Na nomber di su:
Esposa stima: † Apolonia Sabina Werleman - Gomes
Mayornan: † Juan y † Regina Werleman - Danje

Yiunan Stima: Matheo (Theo) y Maritza
† Regina (Gina) y Silvio
Paulus (Frido) y Ninoska
Hubert (Iby) y Mary
Esmeralda (Susan)
Mescos cu un yiu: Adriana Croes

Nietonan Stima: Desiree y Aldric
Ariane y pareha
Suehail y pareha
Calvin y Tychessa
Anthony y Vanessa
Julisa y pareha
Julaika y Andrew
Niurka
Axel y Chrislaine
Sharon y Carlos
Stephany y Edward

Bisanietonan stima: Daisyrell, Zjandre, Ariana, Léandro, Sueleen, Jayvin, Jaxton, Engelly, Merry-Lay, Merry-Gin, Witzel, Niurick, Inonie, C-jay, Ariëla y Adriel

Na tur su Ihanan.

Rumannan:
† Crescencia y † Celedoño Bello – Werleman y famia
† Placida y † Beto Kock – Werleman y famia
† Carlito y † Sofia Werlelman – Russell y famia
† Maxima y † Bernard Kelly – Werleman y famia
†Enrique y † Lucilla Werleman – Solognier y famia
† Jacinto Werleman y Famia
† Pablo y Candida Werleman – Vrolijk y famia
†Esteban Werleman y Famia
† Bruno y † Pina Werleman – Winterdaal y famia
†Juan y † Eulalia Werleman – Geerman y famia
†Raymundo Werleman
Jacobo y † Sarita Werleman – Petrocchi y famia
Regina y Daniel Feliz Erasmus y famia

Swa y Cuñanan: † Fidelia Gomes
Maria Lopez – Gomes y famia
† Juan Gomes y famia
Seferino Gomes y famia
† Constancia Arends – Gomes y famia
Ambrosio Gomes y famia
† Patricio Gomes y famia
Francisca Wernet – Gomes y famia
Justina Gomes y famia
Carla Rafiné – Gomes y famia
Sylvio Gomes y famia

Tantanan y Omonan, Subrino y Subrinanan. Primo y Primanan,demas famia, amigonan y conocirnan

Su bon bisiñanan di semper famia Marin, Geerman Gomes y Dirksz. Su ex coleganan di Warda di Polis Oranjestad, Tur hungador y miebronan di su Team Stima: Independiente Caravel. Tur su bon amigo nan di semper

Demas famianan: Werleman, Danje Gomes, Croes, Peña, Underwood, Reyes, Marin, Dania, Henriquez, Christiaans, Panneflek, Melo, Trenidad, Coffie, Fistler,Jimenez, Thodé, Sánchez, Bello, Kock, Russell, Kelly, Solognier, Vrolijk, Winterdaal, Geerman, Petrocchi, Feliz, Erasmus, Berry, Lopez, Arends, Wernet, Rafiné, Maduro, Gonzalez, Schwengle, Everon, Daal, Henwood, Ridderstap, Koolman, Lue,Tromp, Ras , Wester, Willems y Thiel.

Gradicimento: Na † Lucila Maduro pa e tempo cu a dedica na nos tata. Na Fundashon Paraiso cu nan pasenshi y atencion pa nos tata. Na su Huisdokter Dr. Anthony. Dr Becker di HoH. Y tambe Pastor Jan Gospodarczyk Un gradicemento special pa e Team di Tower B Piso 4 pa nan tremendo cooperacion y atencion durante cu Papa ta na Hospital

Demas famianan na Hulanda, Curacao, Bonaire, Venezuela, USA y Puerto Rico
Nos ta pidi disculpa si den nos dolor, nos por a lubida algun famia.

Ta invita pa acto di condolencia cual lo tuma lugar **diabierna 3 oktober 2025** di 07:00 pa 09:00 PM na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar **diasabra 4 di oktober 2025** na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz di 02:00 pa 04:00 di atardi despues ta Sali pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz

Ta duel nos cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia.





Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza. Psalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na señor nos Dios pa tur locual e La significa pa nos, nos ta participa fallecimento nos tata, abuela, bisabuela, y ser stima:

Irving Francisco Arends

mihor conoci como: "Francis"
*30 october 1952 - †28 september 2025

Na nomber di su:

Mayornan:
†Sixto (Tieuw) y †Dolores Arends-Paula

Su casa stima:
Yolanda Maduro

Yiunan:
Raymond Arends y Fam. na hulanda
Vda. Edith Dekker-Arends y Fam. na hulanda
†Jarzinho Arends
Jofrani Arends y Diana
Eduardo y Wendy Avila y Fam. na hulanda

Nietonan:
Jennyree, Flor, Strea, Roma, Nina,
Jahlyssa, Kingston, Aaliyah, Riley, Jasper

Rumannan:
Jerry y Ada Arends y Fam.
Errol Arends y Margo
†Franklin Arends
Roy y Roxana Arends

Tanta y Omonan: †Johana Citroên-Paula
†Maria (Choria) Paula
†Norma y †Luis Erasmus – Paula y Famia.
†Sonja Stuit-Paula
†Boechi y Lourdes Paula y Famia
Edwina Paula
†Maximo Arends y †Maria Henricus
†Lucila Maria y Pedrito v/d Linden-Arends
†Felepita Eugenia y †Antonio Larez-Arends
†Maria y †Charlie Roos-Arends
†Francisco Segundo Arends y †Helena Winterdaal
†Mathias Noguera y †Pea Gomes

Primo y primanan, sobrino-sobrina y ihanan, suegra, swa- y cuñanan.

Amigonan y amistadnan na Aruba y Hulanda, ex-Coleganan di taxi y bisiñanan.

Demas famia: Arends, Paula, Maduro, Erasmus, Tromp, v/d Linden, Henricus, Vrolijk, Schwengle, Brete, Koolman, Croes, Hoek, Kock, De Cuba, Winterdaal, Noguera, Arendsz, Roos, Giel, Daal, Martis, Thijsen, Martines, Ollivierre, Geerman, Figaroa, Michel, DiosaUribe, Camara, Kramers, Trimon, Dirksz, Noguera, v/der Bliek, van Ommeren, Holden.

Un gradicimento na: huisdokter Dr.Martis y cardiologo Dr. Casper Lacle.

Acto di entiero lo tuma lugar na misa Sagrado Curason di Hesus **dialuna 6 October 2025**, di 2or te 4or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

Deseo di Francis ta pa tur bisti colornan alegre, manera licht blauw (su color favorito).

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Let everything that awaits me be beautiful
Let everything that I encounter on the way be beautiful
Let everything that surrounds me be beautiful
Let everything, I leave behind remain beautiful
And let these end in all their beauty

It is with profound sadness and deep sorrow that we announce the passing of our beloved partner, brother, uncle, nephew, cousin and friend



Ernesto Alejandro Williams

Better known as "Ernie"
*January 11, 1945 – †September 26, 2025

Left to mourn are his:

Partner:
Vivian Yvonne Busby

Parents:
†Juanico Williams
†Thérèse Williams-Duzanson

Brothers and Sisters:
†Fernando Hodge & family
†Herman & †Melinda Williams-Shoy & family
Dorothy & †Paul Phillips-Williams & family
Alberto Williams & family (the Netherlands)
†Juan Williams & family (the Netherlands)
†Fausto & †Deanne Williams-Hodge & family (the Netherlands)
Claudia & †Russell Rombley-Williams & family (the Netherlands)
Miguel & Rosa Williams-Schotborg & family
Ramiro & Helga Williams-Brug & family (St. Martin)

Cousins, nephews and nieces:
Too numerous to mention (Aruba, the Netherlands & St. Martin)

Friends:
Jeff Rey, Nando Hazel, Cisco Brooks, Roy Violenus, King and other friends.

Ex-colleagues:
Lago
Barlock Aruba N.V.

Related to family:
Williams, Busby, Duzanson, Shoy, Phillips, Geurtsen, Hazendonk, Hodge, Rombley, Schotborg & Brug.

The funeral service will take place on **Friday, October 3rd, 2025** at Ad Patres Funeral Home & Crematorium, San Nicolas from 9:00 am to 11:00 am and from there to the burial ground at Sabana Basora Cemetery.

We apologize if in our grief we may have unintentionally omitted anyone.

Staff and Management of Ad Patres Funeral Home & Crematorium extend their most sincere condolences to the bereaved family.

"Señor ta mi wardador, Mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe hanja forsa."
Salmo 23: 1, 2, 3

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Anna Maria Peterson Nicolaas

Mihoir conoci como "An" of "Anchi"
*18 Januari 1952 - †1 Oktober 2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.

Salmo 131
"Serca Dios mi ta na paz
manera un yiu serca su mama."

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Aniceto Ricardo Deluvia

Mihor conoci como "Dian"
*03-04-1932-†28-09-2025

Su mayornan den feliz memoria:
Jacinto y Maria Margaritha Deluvia-Croes

Na nomber di su:

Esposa:
Mamerta "Metty" Deluvia- Angela

Yiunan:
Tirso y Omayra Deluvia-Geerman y yiunan
Richard "Cay" y Estevania Deluvia-Quandt y famia
Harold "Jochi" Deluvia y famia
†Siria y Pedrito Dirksz-Deluvia y famia
Rolando "Chai" y Lumena Deluvia-Thodé y famia
Ludwina Werleman y Mathurin Semeleer y famia
Francisco "Adri" y Evelina Werleman-Loopstok y famia
Haime "Macay" y Ina Werleman-Croes y famia
Asintho "Chin" y Yamileth Werleman- Andrade y famia
Tineke y Anthony Jansen-Werleman y famia

Nietonan y nan respectivo famia:
Ilen, Nerissa, Rosanne, Micheline, Jimmy, Genard, Renard, Ruthmila, Sheila, †Jeanine, Rayon, Quansia, Luandho, Lisette, Kendrick, Aldrick,Joanne, Milton, Hildward, Arthur, Chayenne, Jennifer, Jerianna, Richinel, Annely y Cindy

Bisanietonan y tataranietonan

Rumannan:
†Paulina y †Juan Henriquez-Croes y famia
†Dora y †Pablo Werleman-Croes y famia
†Violeta "Leca" Petrochi-Deluvia y famia
Mario "Mamay" Deluvia
†Medardo "Mechi" Deluvia y famia
†Jose Maria "Jo" Deluvia

Swa y cuñanan:
Pedro Angela y famia
Maria Angela y famia
Ludwina Angela- Hernandez

Manera yiu:
Emiliano Tromp

Consuegra:
Atanasia Geerman-Geerman

Subrinonan, primonan, bisiñanan y bon amigonan.

Demas famia:
Deluvia, Croes, Angela, Werleman, Dirksz, Jansen, Henriquez, Boekhoudt, Ridderstap, Arends, Erasmus, Thijzen, Geerman, Petrochi, Maduro, Pereira, Inocencia, Coffy, Dania, Tromp, Quant, Dabian, Flanegin y Agumbero.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar **diabierna 3 di october 2025** di 1:00-4:00 p.m. na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat 27Z.
Despues lo sali pa santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida di menciona algun nomber.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!




www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com